

Erref/Ref:	2024/3A/SESPLE
Proz/Proc:	Expediente de sesiones de Ayuntamiento Pleno
Secretaría	

UDAL OSOKO BILKURA
2024KO APIRILAREN 25EKO OHIKO
BILKURA

Kultur Leioako behin-behineko bilkuren aretoan -2021/1831 zbkiko Alkatzaren Dekretua- bi mila eta hogeita lauko apirilaren hogeita bosteko goizeko bederatzietan bildu da elizate honetako Udaleko Osoko Bilkura, **alkate udalburua IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA jauna delarik**, eta ertzean aipatu diren zinegotziak bertan direla, Udalbatza zuzenbidez eta berez osatzen duten kideen gehiengo legala osatuz; bertan izan da CHIARA CAMARÓN PACHECO idazkari nagusi andrea, ohiko saioa egite aldera, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 46.1. artikuluan ezarritako ondorioetarako, alde aurretik alkate udalburu andrearen ekimenez horretarako deitu dena, aipatutako legearen 21.1.c) artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, eta Leioako Udaleko Herritarrek Parte Hartzeko eta Udal Araudi Organikoko 22. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoari jarraituz (182. BAO argitaratu zena 2013ko irailaren 23an), urte horretako ekainaren 27ko osoko bilkuraren erabakiz onartutakoa.

Ordu horretan, lehenengo deialdian, udalburuak ekitaldia irekitzat jo du eta, jarraian, ohiko bilkura honen aztergaien zerrendari heldu zaio:

BERTARATUAK / ASISTENTES

ALKATE PRESIDENTEA / ALCALDE PRESIDENTE
IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES

Euzko Abertzaleak

ESTIBALIZ BILBAO LARRONDO
MIKEL ABASCAL SOMOCUETO
MARTA ALVAREZ OIARBIDE
UGAITZ ZABALA GOMEZ

SESIÓN ORDINARIA DEL
AYUNTAMIENTO PLENO DEL DÍA 25
DE ABRIL DE 2024.

En el Salón sesiones provisional en Kultur Leioa –Decreto de Alcaldía 1831/2021-, siendo las nueve horas del día veinticinco de abril de dos mil veinticuatro, se reúne el Ayuntamiento Pleno de esta Anteiglesia, presidido por el **Sr. Alcalde Presidente, D. IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA**, con la asistencia de los Sres. Concejales cuyos nombres al margen constan, y que constituyen la mayoría legal de los miembros que integran de hecho y de derecho la Corporación Municipal, asistidos por la **Secretaria DOÑA CHIARA CAMARON PACHECO**, al objeto de celebrar sesión a los efectos previstos en el artículo 46.1 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, previamente convocados al efecto por iniciativa de la Sr. Alcalde Presidente, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 21.1.c) de la citada Ley, y los artículos 22 y siguientes del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa publicado en el BOB nº 182, correspondiente al día 23 de septiembre de 2.013 y aprobado tras acuerdo plenario del día 27 de junio de dicho año.

A la mencionada hora, en primera convocatoria, por la Presidencia, se declaró abierto el acto, y, seguidamente se entró en el orden del día de esta sesión ordinaria:

JULEN CAPETILLO ARAMBURU
MAIALEN GONZALEZ PUERTAS
AITOR MERINO REKALDE

EH-Bildu Leioa:

MARIA JOSE PELETEIRO RAMOS
EGUZKIÑE AGIRRE VELASCO
ASIER IZQUIERDO AGUILERA (1)
ANTXON ILLARO ETXEBARRIA
EKAITZ UGARTE LOPEZ DE MANZANARA(1)

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak

PILAR GRADOS GARCÍA
PEDRO ARCEREDILLO BURUAGA
CONSUELO CASTELLANOS JIMENEZ

Partido Popular de Leioa

JON ALBISU SEOANE
REYES ARANDA GARCIA-ALBI
BORJA ITURREGUI ZUBIAGA

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde

LUIS MIGUEL LAPEÑA MORENO
ADOLFO GÓMEZ CAMACHO

EUSKARA ITZULTZAILEA / TRADUCTOR DE EUSKERA

KOLDO BIGURI

KONTU-HARTZAILEA / INTERVENTORA

MARTA AGUILAR GOROSTIZA

IDAZKARIA / SECRETARIA

CHIARA CAMARON PACHECO

(1) 09:02an sartu ziren bilkuran, gai-zerrendako 3. puntuan./*Se incorporaron a la sesión a las 09:02, en el punto 3º del Orden del Día.*

I.- ERABAKITZEKOAK

I.-PARTE RESOLUTORIA

1.

2021ko martxoaren 21eko Ohiko Osoko
Bilkuraren akta onartzea

Aprobación del acta de la Sesión Plenaria
Ordinaria del día 21 de marzo de 2024

Secretaría.

Número: 2024/2W/SESPLE.

2024ko martxoaren 21eko ohiko saioko akta
onartzeke zegoela aipatu zen, eta Osoko Bilkurari
aurkeztu zion onar zezan

Se hizo referencia a que estaba pendiente de
aprobación el acta de la sesión ordinaria celebrada
el día 21 de marzo de 2024, sometiendo al Pleno
Corporativo la aprobación de la misma

Aktari buruzko oharririk ez dagoenez, onartutzat jo
da.

No existiendo observaciones al acta se da por
aprobada

2.

2023/12/31ko inbentarioen zuzenketa onartzea

Aprobación de la rectificación de los inventarios a

31/12/2023

Tesorería, Hacienda y Patrimonio.
Número: 2024/2235G.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udaltzako, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Sozialistas Vasco-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, eta zortzi abstentzio, bilkurara bertaratu diren EH-Bildu Leioa taldeko hiru zinegotzienak, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotzienak **ERABAKI DU**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Sozialistas Vasco-Euskal Sozialistak, habiéndose registrado ocho abstenciones de las/os tres Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión, de las/os tres Concejales del Partido Popular de Leioa y de los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA**

Bizkaiko Lurralde Historikoko Ondareari buruzko 2006ko azaroaren 16ko 3/2006 Foru Arauaren 16. artikulua ezartzen duenez, erakunde publikoen ondarea osatzen duten ondasun eta eskubideen inbentario orokorra osatu behar da, horiek identifikatzeko eta ondasunak zertarako edo zertarako erabiliko diren zehazteko behar besteko zehaztasunarekin.

El artículo 16 de la Norma Foral 3/2006 de 16 de noviembre de 2006, del Patrimonio del Territorio Histórico de Bizkaia, establece la obligación de formar inventario general de los bienes y derechos que integran el patrimonio de las Entidades Públicas, con el suficiente detalle para su identificación y el destino o uso al que están destinados los bienes.

Herri Administrazioen Ondareari buruzko azaroaren 3ko 33/2003 Legearen 32. artikulua xedatzen duenez, administrazio horiek nahitaez inbentariatu behar dituzte beren ondarea osatzen duten ondasunak eta eskubideak, eta behar besteko zehaztasunez jaso behar dituzte haiek identifikatzeko behar diren aipamenak eta haien egoera juridikoa eta erabilera islatzeko behar direnak.

El artículo 32 de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, de Patrimonio de las Administraciones Públicas, dispone la obligación que tienen estas de inventariar los bienes y derechos que integran su patrimonio, haciendo constar, con suficiente detalle, las menciones necesarias para su identificación y las que resulten precisas para reflejar su situación jurídica y el uso al que estén siendo destinados.

Ondasunen inbentarioa Udala titularra den ondasunen zerrenda bat da. Berme eta euskarri bat da, ondasunak kontserbatzeko, bai eta bertan sartutako ondasunak hirugarrenen aurrean defendatzeko ere.

El Inventario de Bienes es una relación de los bienes, que de cualquier clase sea titular el Ayuntamiento. Constituye una garantía y un soporte para la conservación de los bienes y también para la defensa de los bienes en él incluidos, frente a terceros.

Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamendua onartzen duen ekainaren 13ko 1372/86 Errege Dekretuaren 33. artikulua dio urtero egiaztatuko dela inbentarioaren zuzenketa.

El artículo 33, del Real Decreto 1372/86, de 13 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las entidades locales, señala que se verificará anualmente la rectificación del Inventario.

Aldaketen laburpena honako taula hauetan zehazten da:

Se detalla el resumen de las modificaciones, en los siguientes cuadros:

INVENTARIO DEL AYUNTAMIENTO
UDALAREN INBENTARIOA

EPIGRAFE	SALDO INICIAL 31/12/2022	ENTRADA	SALIDA	AMORTIZADO	SALDO FINAL A 31/12/2023
----------	-----------------------------	---------	--------	------------	-----------------------------

1.- BIENES INMUEBLES Y VÍAS PÚBLICAS	139.862.758,19 €	3.852.040,35 €	0,00 €	-3.497.047,39 €	140.217.751,15 €
Terrenos	13.256.866,13 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	13.256.866,13 €
Edificios	45.239.353,84 €	268.922,50 €	0,00 €	-844.723,18 €	44.663.553,16 €
Mejoras inmuebles	13.551.781,30 €	1.112.953,73 €	0,00 €	-887.118,92 €	13.777.616,11 €
Instalaciones	449.202,44 €	0,00 €	0,00 €	-18.818,66 €	430.383,78 €
Vías Públicas	67.365.554,48 €	2.470.164,12 €	0,00 €	-1.746.386,63 €	68.089.331,97 €
2.- DERECHOS REALES	8.810.030,47 €	82.302,70 €	0,00 €	-71.612,38 €	8.820.720,79 €
3.- MUEBLES HISTÓRICO-ARTÍSTICOS	1.030.934,01 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	1.030.934,01 €
4.- VALORES MOBILIARIOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
5.- VEHÍCULOS	234.530,13 €	87.478,52 €	0,00 €	-54.280,01 €	267.728,64 €
6.- SEMOVIENTES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
7.- OTROS BIENES MUEBLES	1.639.143,66 €	225.454,09 €	-421,96 €	-322.580,29 €	1.541.595,50 €
8.- CONCESIÓN DE NICHOS Y DERECHOS REVERTIBLES	501.046,45 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	501.046,45 €
TOTAL	152.078.442,91 €	4.247.275,66 €	-421,96 €	-3.945.520,07 €	152.379.776,54 €

UDALAREN LURZORU- ONDAREAREN INBENTARIOAREN SEPARATA

Udalaren lurzoru-ondarea honela defini dezakegu: udalerriko gainerako ondasunetatik bereizitako eta berariaz erregularizatutako ondare-ondasunen multzoa, lursailen merkatua arautzeko, ekimen publikoko jardueretarako lurzoru-erreserbak lortzeko, plangintza gauzatzen laguntzeko eta babes publikoko araubideren bati edo interes sozialeko beste erabilera batzuei lotutako etxebizitzak eraikitzeko.

PMSren ondasunak Udalaren inbentarioan sartzen dira, baina separata bat egiten da erabat identifikatuta gera daitezen.

SEPARATA DEL INVENTARIO DEL PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO

Podemos definir el Patrimonio Municipal del Suelo PMS, como el conjunto de bienes patrimoniales que queda sometido a una regularización específica y separado del resto de bienes del municipio, con la finalidad de regular el mercado de terrenos, obtener reservas de suelo para actuaciones de iniciativa pública, facilitar la ejecución del planeamiento y ser destinados a construcción de viviendas sujetas a algún régimen de protección pública o a otros usos de interés social.

Los bienes del PMS, se incluyen dentro del inventario del Ayuntamiento, pero se hace una separata para que queden totalmente identificados.

EPIGRAFE	SALDO INICIAL 31/12/2022	ENTRADA	SALIDA	AMORTIZADO	SALDO FINAL A 31/12/2023
Inmuebles y Vías Públicas	8.416.804,30 €	0,00 €	0,00 €	-78.697,37 €	8.338.106,93 €
Derechos Reales	6.790.756,40 €	0,00 €	0,00 €	-60.659,04 €	6.730.097,36 €

TOTAL	15.207.560,70 €	0,00 €	0,00 €	-139.356,41 €	15.068.204,29 €
--------------	------------------------	---------------	---------------	----------------------	------------------------

EPIGRAFE	PATRIMONIO GENERAL	PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO	SALDO FINAL A 31/12/2023
1.- BIENES INMUEBLES Y VÍAS PUBLICAS	131.879.644,22 €	8.338.106,93 €	140.217.751,15 €
2.- DERECHOS REALES	2.090.623,43 €	6.730.097,36 €	8.820.720,79 €
3.- MUEBLES HISTÓRICO-ARTÍSTICOS	1.030.934,01 €	0,00 €	1.030.934,01 €
4.- VALORES MOBILIARIOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €
5.- VEHÍCULOS	267.728,64 €	0,00 €	267.728,64 €
6.- SEMOVIENTES	0,00 €	0,00 €	0,00 €
7.- OTROS BIENES MUEBLES	1.541.595,50 €	0,00 €	1.541.595,50 €
8.- CONCESIÓN DE NICHOS Y DERECHOS REVERTIBLES	501.046,45 €	0,00 €	501.046,45 €
TOTAL	137.311.572,25 €	15.068.204,29 €	152.379.776,54 €

ERAKUNDE AUTONOMOEN INBENTARIOA

Euskaltegiaren eta Musika Kontserbatorioaren eraikina Udalaren inbentarioko 1. epigrafean agertzen dira, eta, beraz, erakunde autonomoen altzariak izeneko 7. epigrafean baino ez da aldaketarik gertatzen.

INVENTARIO DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS

El edificio del Euskaltegi y del Conservatorio de Música, figuran en el epígrafe 1 del Inventario del Ayuntamiento, por lo que únicamente se producen variaciones en el epígrafe 7 de Mobiliario de los Organismos Autónomos.

EUSKARAREN ERAKUNDEA

EPIGRAFE	SALDO INICIAL 31/12/2022	ENTRADA	SALIDA	AMORTIZADO	SALDO FINAL A 31/12/2023
1.- BIENES INMUEBLES Y VÍAS PUBLICAS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Terrenos	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Edificios	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Mejoras inmuebles	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Instalaciones	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Vías Públicas	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
2.- DERECHOS REALES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

3.- MUEBLES HISTÓRICO-ARTÍSTICOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
4.- VALORES MOBILIARIOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
5.- VEHÍCULOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
6.- SEMOVIENTES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
7.- OTROS BIENES MUEBLES	51.991,20 €	7.676,59 €	0,00 €	-15.772,93 €	43.894,86 €
8.- CONCESIÓN DE NICHOS Y DERECHOS REVERTIBLES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
TOTAL	51.991,20 €	7.676,59 €	0,00 €	-15.772,93 €	43.894,86 €

SOINU ATADIA

EPIGRAFE	SALDO INICIAL 31/12/2022	ENTRADA	SALIDA	AMORTIZADO	SALDO FINAL A 31/12/2023
1.- BIENES INMUEBLES Y VÍAS PUBLICAS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Terrenos	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Edificios	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Mejoras inmuebles	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Instalaciones	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Vías Públicas	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
2.- DERECHOS REALES	675,18 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	675,18 €
3.- MUEBLES HISTÓRICO-ARTÍSTICOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
4.- VALORES MOBILIARIOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
5.- VEHÍCULOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
6.- SEMOVIENTES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
7.- OTROS BIENES MUEBLES	124.385,41 €	20.046,93 €	0,00 €	-29.808,42 €	114.623,92 €
8.- CONCESIÓN DE NICHOS Y DERECHOS REVERTIBLES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
TOTAL	125.060,59 €	20.046,93 €	0,00 €	-29.808,42 €	115.299,10 €

Toki-erakundeen ondasunen erregelamendua onartzen duen ekainaren 13ko 1.372/86 Errege Dekretuaren 33. artikulua adierazten duenez, inbentarioaren zuzenketa urtero egingo da, eta bertan jasoko dira etapa horretako ondasun eta eskubideen mota guztietako gorabeherak. Era berean, adierazi du egiaztapen bat egingo dela udalbatza berritzen den bakoitzean, eta horregatik jakinarazi zela, kontaktaren-aktarekin batera, Ondasunen Inbentario Orokorra, Udala eratzeko 2023ko ekainaren 17an egindako bilkuran.

Aipatutako erregelamenduaren 34. artikulua dioenez, jada osatutako inbentarioa onartzeko, zuzentzeko eta egiaztatzeko eskumena duen organoa Udalbatzaren Osoko Bilkurari dagokio.

Ondasunen erregelamendu horren 32.1 artikulua ezartzen duenez, inbentarioaren urteko zuzenketa onartu ondoren, horren kopia bidaliko zaie Estatuko Administrazioari eta autonomia-erkidegoari. Eta Autonomia Erkidego Osorako Erakunde eta bertako Lurralde Historikoetako Foruzko Jardute Erakunde arteko harremani buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7 a) artikuluan xedatutakoaren arabera, udal-ondasunen araubidea, herri-jabarikoa nahiz ondarekoa, edo herri-jabarikoa, lurralde historikoetako foru-organoen eskumena da, eta, beraz, espedientea Bizkaiko Foru Aldundiari bidali behar zaio.

LEHENENGOA: Onartzea inbentarioen zuzenketa 2023/12/31am

BIGARRENA: Espedientea Bizkaiko Foru Aldundiari igortzea, Autonomia Erkidego osorako erakunde eta bertako lurralde historikoetako foru-organoen arteko harremani buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7 a) artikuluan xedatutakoaren arabera.

3.

"Leioako Udaleko Gizarte Zerbitzuen Sailaren aholkularitza juridikoa familian, genero-indarkerian eta atzerriartasunean" fakturaren

El artículo 33, del Real Decreto 1.372/86, de 13 de junio, por el que se aprueba el reglamento de bienes de las Entidades Locales, señala que la rectificación del Inventario, se verificará anualmente, y en ella se reflejarán las vicisitudes de toda índole de los bienes y derechos durante esa etapa. También señala que se efectuará una comprobación siempre que se renueve la corporación, motivo por el cual se dio cuenta del Inventario General de Bienes junto al acta de arqueo, en la sesión de constitución del Ayuntamiento, celebrada el día 17 de junio de 2023.

El artículo 34, del citado reglamento, señala que el órgano competente para acordar la aprobación del Inventario ya formado, su rectificación y comprobación, corresponde al Pleno de la Corporación.

El artículo 32.1, del citado reglamento de bienes, establece que una vez que haya sido aprobada la rectificación anual de Inventario, se remitirá copia del mismo a la Administración del Estado y a la Comunidad Autónoma. Y a tenor de lo dispuesto en el artículo 7 a), de la Ley 27/1.983, de 25 de noviembre, de relaciones entre las Instituciones comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, el régimen de los bienes municipales, tanto de dominio público como patrimoniales o de propios y comunales, es competencia de los Órganos Forales de los Territorios Históricos, por lo que debe remitirse el expediente, a la Diputación Foral de Bizkaia.

PRIMERO: Aprobar la rectificación de los inventarios a 31/12/2023

SEGUNDO: Remitir el expediente a la Diputación Foral de Bizkaia, a tenor de lo dispuesto en el artículo 7 a), de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de relaciones entre las Instituciones comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos.

Levantamiento de reparo de factura: "Asesoría jurídica en familia, violencia de género y extranjería del departamento de Servicios

eragozpena altxatzea

Servicios Sociales.

Número: 2024/2300T.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udaltzakoak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, aurkako bi botorekin Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotziek emandakoak eta zortzi abstentzio EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzianak eta Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzianak **ERABAKI DU:**

Alkatetzaren 4018/2019 Dekretuaren bidez, "LEIOAKO UDALEKO GIZARTE ZERBITZUEN SAILEKO AHOLKULARITZA JURIDIKOA FAMILIAN, GENERO INDARKERIAN ETA ATZERRITARTASUNEAN" izeneko administrazio-kontratua esleitu zitzaion ASOCIACIÓN BIDEA EGINEZ enpresari (IFZ: G - 95743415).

Kontuan hartu da kontratu horren indarraldia amaitu dela.

Errekurtsogiletzat jotzen dira ASOCIACION BIDEA EGINEZ enpresak emandako zerbitzuak edo hornidurak, eta, ondorioz, egindako lanei dagokien faktura egiten ari da

ASOCIACIÓN BIDEA EGINEZ enpresak 2024/10 fakturarako eta 2024/001419 sarrera-erregistro zenbakirako 2385,15 BEZa barne dela aurkeztu du 2024ko otsailean egindako zerbitzuen kontzeptuan.

Kontuan hartuta Bizkaiko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauan xedatutakoaren arabera Udaltzako Aurrekontuaren nahitaezko eranskina den Aurrekontua Betearazteko Arauaren Seigarren Titulua- Gastuaren Fiskalizazioa eta Kontrola: "Osoko Bilkuraren eskumena izango da dagoeneko mugaegumeratuta dauden kontratuen arabera fakturak onartzeari dagozkion eragozpenak kentzea. Kasu horietan, osoko bilkuraren esku utziko da kontratu-babesetik kanpo jasotzen den lehen fakturaren eragozpena kentzea, eta alkatetza-lehendakaritzaren esku utziko dira inguruabar

Sociales del Ayuntamiento de Leioa”

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, dos votos en contra emitidos por los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, y habiéndose registrado ocho abstenciones de las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa y de las/os tres concejales del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA**

Considerando que mediante el Decreto de Alcaldía 4018/2019 se adjudicó a la empresa ASOCIACIÓN BIDEA EGINEZ y NIF con número G - 95743415, el contrato administrativo relativo a “ASESORÍA JURÍDICA EN FAMILIA, VIOLENCIA DE GÉNERO Y EXTRANJERÍA DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA”

Considerando que la vigencia de dicho contrato ha llegado a su fin.

Considerando recurrentes los servicios o suministros prestados por la empresa ASOCIACIÓN BIDEA EGINEZ y que, en consecuencia, está emitiendo factura correspondiente a los trabajos realizados.

Visto que la empresa ASOCIACIÓN BIDEA EGINEZ presenta para la factura número 2024/10 y número de registro de entrada 2024/001419 por un importe de 2385,15 IVA incluido) en concepto de Servicios Prestados mes de febrero 2024

Considerando el Título Sexto- Fiscalización y Control de Gasto de la Norma de Ejecución Presupuestaria, anexo preceptivo del Presupuesto Municipal según lo dispuesto por la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de las entidades locales de Bizkaia: “*será competencia del Pleno el levantamiento de reparos que se refieran a la aprobación de facturas en base a contratos ya vencidos. En estos casos, se someterá al pleno el levantamiento del reparo de la primera factura que se reciba fuera de amparo contractual, delegándose en la alcaldía-presidencia las sucesivas en las que concurren idénticas/similares circunstancias. [...]. Esta circunstancia*

berberak edo antzekoak dituzten hurrengoak. [...] Egoera hori errepikatu beharke da udalbatza aldatzen bada, hauteskunde-prozesu baten ondoren gertatzen den bezala. "

se deberá repetir en el caso en que se produzca cambio de la corporación municipal, como sucede tras un proceso electoral."

Lehenik.- Udal Eski-hartze sailak ezarritako eragozpena bertan behera uztea

Primero.- Levantar el reparo establecido por Intervención Municipal.

Bigarrenik.- Ondoren zerrendatzen diren fakturak onartzea, udal-zerbitzu teknikoek fakturarekin ados daudela adierazi ondoren:

Segundo.- Aprobar la factura que a continuación se relaciona, previa conformidad de la factura por los servicios técnicos municipales:

Indarrean dauden kontratu-babesik gabeko kontratuei lotuta aurkeztutako fakturen zerrenda <i>Relación de facturas presentadas vinculadas a contratos carentes de amparo contractual en vigor</i>				
Faktura Zk. <i>Nº Factura</i>	Kontuhartzailetzan erregistro-zenbakia eta data <i>Nº y fecha registro intervención</i>	Hornitzaile <i>Proveedor</i>	Zenbateko (BEZa barne) <i>Importe (con IVA)</i>	Kontzeptua / Concepto
2024/10	2024/001419	G95743415	2385,15	Servicio Asesoría Jurídica febrero 2024

Hirugarrenik.- 2385,15 euroko gastua onartzea

Tercero.- Aprobar el gasto por importe total de 2385,15 euros.

Laugarrenik.- Alkatetzaren esku uztea ondorengo eragozpenak ebazteko eskumena, hornitzaile eta kontzeptu berberarekin.

Cuarto.- Delegar en la alcaldía la competencia de resolver los sucesivos reparos con idéntico proveedor y concepto .

Bostgarrenik.- Kontratu honen berri ematea kontu-hartzailetzari eta kontabilitateari.

Quinto.- Dar cuenta del presente contrato a intervención y contabilidad

4.

Fakturak eragozpenak kentzea: erretiratuen etxeetako ostalaritza-zerbitzuak

Servicios Sociales.

Número: 2024/2371W.

Levantamiento de reparo de facturas: servicios de hostelería de los Hogares de Jubilados

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Sozialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, aurkako bi botorekin Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotziek emandakoak eta zortzi abstentzio EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzianak eta Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzianak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, dos votos en contra emitidos por los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, y habiéndose registrado ocho abstenciones de las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa y de las/os tres concejales del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA**

Hurrengo alkatetza-dekretuen bidez, LEIOAko Considerando que mediante los Decretos de

adineko pertsonentzako zentroetako ostalaritza-zerbitzuei buruzko esleipenak egin ziren.

Alcaldía siguientes se realizaron las adjudicaciones que se adjuntan relativas a los *servicios de hostelería de los centros de Personas Mayores del municipio de LEIOA*

LOTE 1 LAMIAKO – D 350/2020, 2.020ko Otsailak 13 koa - JOSÉ LUIS VILLODRES GARCÍA jaunak, NAN Zkia 16.043.950-R eta MYTAO 2020/532M expedientearekin.

LOTE 2 TXORIERRI – D 349/2020 2020ko Otsailak 13 koa - NAIARA OLABARRIETA CELAYA Andreak, NAN Zkia 16.066.892-N, eta MYTAO 2020/1.756M expedientearekin.

LOTE 3 ERREKALDE – D 351/2020 2020ko Otsailak 13 koa - ZIORTZA OLABARRIETA CELAYA Andreak, NAN Zkia 78.925.327-E eta MYTAO 2020/534F expedientearekin.

LOTE 1 LAMIAKO – D 350/2020 de 13 de febrero de 2020 - D. JOSÉ LUIS VILLODRES GARCÍA, DNI nº 16.043.950-R y con expediente en MYTAO Nº 2020/532M.

LOTE 2 TXORIERRI – D 349/2020 de 13 de febrero de 2020 - D^a NAIARA OLABARRIETA CELAYA, DNI nº 16.066.892-N, y con expediente en MYTAO Nº 2020/1.756M.

LOTE 3 ERREKALDE – D 351/2020 de 13 de febrero de 2020 - D^a ZIORTZA OLABARRIETA CELAYA, con DNI nº 78.925.327-E y con expediente en MYTAO Nº 2020/534F.

Kontuan hartuta kontratu horren indarraldia 2024 ko martxoaren 9ra arte luzatzen zela, luzapenak barne.

Considerando que la vigencia de dicho contrato se extendía, incluidas las prórrogas, hasta el 9 de marzo de 2024.

Errekurtsogiletzat jotzen ditu enpresak emandako zerbitzuak edo hornidurak, eta, ondorioz, egindako lanei dagokien faktura egiten jarraitzen du

Considerando recurrentes los servicios o suministros prestados por la y que, en consecuencia, sigue emitiendo factura correspondiente a los trabajos realizados.

Hiru enpresek honako faktura hauek aurkeztu dituzte:

Visto que las tres empresas presentan las siguientes facturas:

LOTE 1 LAMIAKO - D. JOSÉ LUIS VILLODRES GARCÍA,
Registro ZK. 1687- 2/4/2024 FAKTURA 2 3/2024 1228, 15 euro – Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10 tik 31ra.

LOTE 2 TXORIERRI – D^a NAIARA OLABARRIETA CELAYA,
Registro ZK 1760 – 4/4/2024 FAKTURA ZK. 4 1228,15 euro - Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10 tik 31ra.

LOTE 3 ERREKALDE - D^a ZIORTZA OLABARRIETA CELAYA,
Registro ZK1761 – 4/4/2024 FAKTURA ZK 4 1228,15 euro Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10 tik 31ra..

LOTE 1 LAMIAKO - D. JOSÉ LUIS VILLODRES GARCÍA,
Nº Registro 1687- 2/4/2024 FACTURA 2 3/2024 de 1228, 15 euros - Servicio Hostelería 10 al 31 de marzo.

LOTE 2 TXORIERRI – D^a NAIARA OLABARRIETA CELAYA,
Nº Registro 1760 – 4/4/2024 FACTURA nº 4 1228,15 euros - Servicio Hostelería 10 al 31 de marzo.

LOTE 3 ERREKALDE - D^a ZIORTZA OLABARRIETA CELAYA,
Nº Registro 1761 – 4/4/2024 FACTURA nº 4 1228,15 euros Servicio Hostelería 10 al 31 de marzo.

Kontuan hartuta Bizkaiko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauan xedatutakoaren arabera Udal Aurrekontuaren

Considerando el Título Sexto- Fiscalización y Control de Gasto de la Norma de Ejecución Presupuestaria, anexo preceptivo del Presupuesto

nahitaezko eranskina den Aurrekontua Betearazteko Arauaren Seigarren Titulua- Gastuaren Fiskalizazioa eta Kontrola: "Osoko Bilkuraren eskumena izango da dagoeneko mugaeguneratuta dauden kontratuen araberako fakturak onartzeari dagozkion eragozpenak kentzea. Kasu horietan, osoko bilkuraren esku utziko da kontratu-babesetik kanpo jasotzen den lehen fakturaren eragozpena kentzea, eta alkatetza-lehendakaritzaren esku utziko dira inguruabar berberak edo antzekoak dituzten hurrengoak. [...] Egoera hori errepikatu beharko da udalbatza aldatzen bada, hauteskunde-prozesu baten ondoren gertatzen den bezala."

Municipal según lo dispuesto por la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de las entidades locales de Bizkaia: "será competencia del Pleno el levantamiento de reparos que se refieran a la aprobación de facturas en base a contratos ya vencidos. En estos casos, se someterá al pleno el levantamiento del reparo de la primera factura que se reciba fuera de amparo contractual, delegándose en la alcaldía-presidencia las sucesivas en las que concurran idénticas/similares circunstancias. [...]. Esta circunstancia se deberá repetir en el caso en que se produzca cambio de la corporación municipal, como sucede tras un proceso electoral."

Lehenik.- Udal Eski-hartze sailak ezarritako eragozpena bertan behera uztea

Primero.- Levantar el reparo establecido por Intervención Municipal.

Bigarrenik.- Ondoren zerrendatzen diren fakturak onartzea, udal-zerbitzu teknikoek fakturarekin ados daudela adierazi ondoren:

Segundo. - Aprobar la(s) factura(s) que a continuación se relaciona(n), previa conformidad de la factura por los servicios técnicos municipales:

Indarrean dauden kontratu-babesik gabeko kontratuei lotuta aurkeztutako fakturen zerrenda				
Relación de facturas presentadas vinculadas a contratos carentes de amparo contractual en vigor				
Faktura Zk. Nº Factura	Kontuhartzailtzan erregistro-zenbakia eta data Nº y fecha registro intervención	Hornitzaile Proveedor	Zenbateko (BEZa barne) Importe (con IVA)	Kontzeptua / Concepto
2 3/2024	1.687 del 02/04/2024	D. JOSÉ LUIS VILLODRES GARCÍA,(LAMIAKO)	1.228,15€	Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10tik-31ra. / Servisio Hosteleria del 10 al 31 de marzo.
4/2024	1.760 del 04/04/2024	DÑA. NAIARA OLABARRIETA CELAYA,(TXORIERRI)	1.228,15€	Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10tik-30ra. / Servisio Hosteleria del 10 al 31 de marzo.
4/2024	1.761 del 04/04/2024	DÑA. NAIARA OLABARRIETA CELAYA,(ERREKELDE)	1.228,15€	Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10tik-30ra. / Servisio Hosteleria del 10 al 31 de marzo.

Hirugarrenik.- Alkatetzaren esku uztea ondorengo eragozpenak ebazteko eskumena, hornitzaile eta kontzeptu berberarekin.

Tercero. - Delegar en la alcaldía la competencia de resolver los sucesivos reparos con idéntico proveedor y concepto.

Laugarrenik.- Kontratu honen berri ematea kontu-hartzailtzari eta kontabilitateari.

Cuarto.- Dar cuenta del presente contrato a intervención y contabilidad

5.

Fakturaren eragozpena altxatzea: Zainduz programa

Levantamiento de reparo de factura: Programa Zainduz

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udaltzaren, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Sozialistas Vasco-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, aurkako bi botorekin Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotziek emandakoak eta zortzi abstentzio EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzientan eta Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzientan **ERABAKI DU:**

Alkatetzaren 19/3770 Dekretuaren bidez FUNDACIÓN BIZITZEN enpresari eta IFZ: G-95186896] esleitu zitaion “ZAINDUZ PROGRAMA” ri buruzko administrazio-kontratua.

Kontuan hartuta kontratu horren indarraldia 2024/01/30 (e)ra arte luzatzen zela, luzapenak barne.

Errekurtsogiletzat jotzen ditu enpresak emandako zerbitzuak edo hornidurak, eta, ondorioz, egindako lanei dagokien faktura egiten jarraitzen du

BIZITZEN FUNDAZIOA enpresak, 45/2024 fakturarako eta 2024/001376 sarrera-erregistroko zenbakirako, 4.261,65 euro aurkeztu ditu (BEZA barne), autonomiaren sustapen, prestakuntza eta informazio eta laguntza psikologiko gisa..

Kontuan hartuta Bizkaiko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauan xedatutakoaren arabera Udaltzaren Aurrekontuaren nahitaezko eranskina den Aurrekontua Betearazteko Arauaren Seigarren Titulua- Gastuaren Fiskalizazioa eta Kontrola: "Osoko Bilkuraren eskumena izango da dagoeneko mugaeguneratuta dauden kontratuen arabera fakturak onartzeari dagozkion eragozpenak kentzea. Kasu horietan, osoko bilkuraren esku utziko da kontratu-babesetik kanpo jasotzen den lehen fakturaren eragozpena kentzea, eta alkatetza-lehendakariaren esku utziko dira inguruabar berberak edo antzekoak dituzten hurrengoak. [...] Egoera hori errepikatu behar da udaltzaren aldatzen bada, hauteskunde-prozesu baten ondoren gertatzen den bezala. "

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Sozialistas Vasco-Euskal Sozialistak, dos votos en contra emitidos por los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, y habiéndose registrado ocho abstenciones de las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa y de las/os tres concejales del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA**

Considerando que mediante el Decreto de Alcaldía 3770/2019 se adjudicó a la empresa FUNDACIÓN BIZITZEN y NIF con G-95186896], el contrato administrativo relativo a “Programa ZAINDUZ”

Considerando que la vigencia de dicho contrato se extendía, incluidas las prórrogas, hasta el 30 de enero de 2024.

Considerando recurrentes los servicios o suministros prestados por la y que, en consecuencia, sigue emitiendo factura correspondiente a los trabajos realizados.

Visto que la empresa FUNDACIÓN BIZITZEN presenta para la factura número 45/2024 y número de registro de entrada 2024/001376 por un importe de 4.261,65 euros (IVA incluido) en concepto de Promoción de la autonomía, Formación e Información y Apoyo Psicológico

Considerando el Título Sexto- Fiscalización y Control de Gasto de la Norma de Ejecución Presupuestaria, anexo preceptivo del Presupuesto Municipal según lo dispuesto por la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de las entidades locales de Bizkaia: “*será competencia del Pleno el levantamiento de reparos que se refieran a la aprobación de facturas en base a contratos ya vencidos. En estos casos, se someterá al pleno el levantamiento del reparo de la primera factura que se reciba fuera de amparo contractual, delegándose en la alcaldía-presidencia las sucesivas en las que concurren idénticas/similares circunstancias. [...]. Esta circunstancia se deberá repetir en el caso en que se produzca cambio de la corporación municipal, como sucede tras un proceso electoral.*”

Lehenik.- Udal Kontu-hartzailetzak ondoren zerrendatzen d(ir)en faktura(k) onartzeari buruz egindako eragozpena kentzea, udal-zerbitzu teknikoek fakturarekin ados daudela adierazi ondoren:

Primero.- Levantar el reparo formulado por la Intervención Municipal a la aprobación de la(s) factura(s) que a continuación se relaciona(n), previa conformidad de la factura por los servicios técnicos municipales:

Indarrean dauden kontratu-babesik gabeko kontratuei lotuta aurkeztutako fakturen zerrenda <i>Relación de facturas presentadas vinculadas a contratos carentes de amparo contractual en vigor</i>				
Faktura Zk. <i>Nº Factura</i>	Kontuhartzailetzan erregistro-zenbakia eta data <i>Nº y fecha registro intervención</i>	Hornitzaile <i>Proveedor</i>	Zenbateko (BEZa barne) <i>Importe (con IVA)</i>	Kontzeptua / Concepto
45/2024	2024/001376 12/03/2024	FUNDACIÖN BIZITZEN	4.261,65 euros	Promoción de la autonomía, Formación e Información y Apoyo Psicológico

Bigarrenik.- Alkatetzaren esku uztea ondorengo eragozpenak ebazteko eskumena, hornitzaile eta kontzeptu berberarekin.

Segundo.- Delegar en la alcaldía la competencia de resolver los sucesivos reparos con idéntico proveedor y concepto .

Hirugarrenik.- Kontratu honen berri ematea kontu-hartzailetzari eta kontabilitateari.

Tercero- Dar cuenta del presente contrato a intervención y contabilidad

6.

Lamiakon poste bulegoa lehenbailehen irekitzeko Udal jarduera eskatzeko mozioa

Moción solicitando la actuación municipal para la urgente reapertura de la oficina de correos en Lamiako

Alcaldía.

Número: 2024/2498Z.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hogeita bat botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako bost zinegotziek, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek, Partido Popular de Leioa taldearen hiru zinegotziek eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotziek emandakoak, **aho batez ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con veintiún votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, por las/os tres Concejales de Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por las/os tres Concejales del Partido Popular de Leioa y los dos concejales Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde **ACUERDA por unanimidad:**

1) Correos-i hartutako ustezko erabakiari buruz hausnartzeko eta Langileria kaleko posta-bulegoa irekita mantentzeko eskatzea, beharrezkoa delako eta auzo horretako bizilagunentzako irisgarritasuna

1) Solicitar a Correos que reflexione sobre la supuesta decisión tomada y mantenga abierta la oficina de Correos de la calle Langileria por ser necesaria y para facilitar la accesibilidad a la

errazteko.

2) Correosetik erakunde gisa jaso dugun errespetu faltagatik haserre egotea, are gehiago Correosek lagapen bidez erabilitako lokala Udalaren jabetzakoa denean.

3) Salatzea oraindik ez digutela ezer adierazi modu formalean, are gehiago Correosek lagapen bidez erabilitako lokala Udalarena denean.

4) Modu proaktiboan udal honi horri buruz hartzen ari den neurri bakoitzaren berri emateko eskatzea.

vecindad de este barrio.

2) Mostrar el malestar por la falta de respeto que como institución hemos percibido por parte de Correos, más si cabe cuando el local utilizado mediante cesión por Correos es propiedad del Ayuntamiento

3) Denunciar que no se nos haya indicado todavía nada de manera formal, mas, cuando el local utilizado mediante cesión por Correos es propiedad del Ayuntamiento.

4) Solicitar que de manera proactiva informe a este Ayuntamiento de cada una de las medidas que vaya adoptando al respecto.

7.

EH Bilduko udal-taldearen mozio-proposamena, Uribe Kostan metroaren maiztasuna handitzeko

Urbanismo.

Número: 2024/2324R.

Propuesta de moción del grupo municipal de EH Bildu, para aumentar la frecuencia del metro en Uribe Kosta

Apirilaren 3an, (2024/4532 sarrera erregistroa) EH-Bildu Leioa udal-taldeak aurkeztu zuen, Uribe Kostan metroaren maiztasuna handitzeko mozio proposamena.

Apirilaren 23an, (5512/2024 sarrera-erregistroa), Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak eta Euzko Abertzaleak udal-taldeek osoko zuzenketa aurkeztu zioten mozioari.

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde udal taldeak, 5525/2024 sarrera-erregistro zenbakiarekin, osoko zuzenketa aurkeztu zion mozioari apirilaren 24an.

Apirilaren 24an, 5610/2024ko sarrera-erregistroan, Euzko Abertzaleak, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde udal-taldeek zuzenketa transakzionala aurkeztu zuten.

Ondorioz, Udal honen Araudi Organiko eta Herritarren Partaidetzarako Araudiak (BAO, 13.09.23) 47. artikuluan xedatutakoaren arabera, Udal Idazkariak jakinarazi du lehenik eta behin zuzenketa transakzionala bozkatu behar dela.

Con fecha 3 de abril, registro de entrada núm.4532/2024, se presentó por el Grupo municipal EH-Bildu Leioa, propuesta de moción para aumentar la frecuencia del metro en Uribe Kosta.

Con fecha 23 de abril, registro de entrada núm.5512/2024, los Grupos municipales Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak y Euzko Abertzaleak presentan enmienda a la totalidad a la moción.

Con fecha 24 de abril, registro de entrada núm.5525/2024 el Grupo municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, presenta enmienda a la totalidad a la moción.

Con fecha 24 de abril, registro de entrada núm.5610/2024 los Grupos municipales Euzko Abertzaleak, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak y Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, presentan enmienda transaccional.

En consecuencia, en atención a lo dispuesto en el artículo 47 del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana (ROM) de este Ayuntamiento (BOB del 23.9.13), la Secretaria Municipal informa que se debe proceder a votar en primer lugar la enmienda transaccional.

Zuzenketa transakzionala irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hogeita bat botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako bost zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotziek, eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotziek emandakoak, **aho batez erabaki du:**

Leída la enmienda transaccional y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con veintiún votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por las/os tres Concejales del Partido Popular de Leioa y por los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA por unanimidad:**

- Uribe Kostako udalerrietan, azken urteotan, biztanleriak gora egin du.

- Visto el aumento de población en los últimos años en los municipios de Uribe Kosta.

- Urdulizko Ospitalea martxan jarri da eta inguruko osasun zentroetatik espezialitate mediko asko lekualdatu dira.

- Dada la puesta en marcha del Hospital de Urduliz, al que se han trasladado multitud de especialidades médicas desde los ambulatorios de la zona.

- Ospitale hori eskualdeko herritarrentzat, eta zehatzago, Leioako udalerrarentzat erreferentziatzeko ospitalea da.

- Dado que dicho hospital es el de referencia para los ciudadanos de la zona y más concretamente del municipio de Leioa.

- Garapen Iraunkorrerako Helburuak, Europako Zuzentarauak, Euskadiko Garraio Plan Zuzentzailea 2030, eta estatuko zein tokiko erakundeen ondoz ondoko adierazpenak, eta horien artean Leioako Udalarenak, ingurumena zaintzearen gaineko ardura erakusten dute, bai eta garraio publiko jasangarri eta irisgarriaren erabilera bultzatzen duen eta garraio pribatuaren erabilera murriztea eta erregai fosilen erabilera gutxitzen duen mugikortasun jasangarriaren garapenarekiko ere.

- Sabiendo que los Objetivos de Desarrollo Sostenible, las Directivas Europeas, el Plan Director del Transporte de Euskadi 2030, y las sucesivas declaraciones de las instituciones tanto estatales como locales, y entre ellas las del Ayuntamiento de Leioa, muestran su preocupación por el desarrollo de una movilidad sostenible que cuide el medio ambiente, fomente el uso del transporte público, sostenible y accesible, y la disminución del uso del transporte privado y que se minimice el uso de combustibles fósiles.

- Metro Bilbaok eskakizun eta kezka horietako asko betetzen dituen garraioa da, modu fidagarrian, eta bere erabilerak, aldi berean, lagundu egiten du gehiegi erabiltzen ditugun errepideetako trafikodentsitatea murrizten.

- Sabiendo que Metro Bilbao es un medio que cumple muchos de estos requisitos y preocupaciones, y además lo hace con fiabilidad y que su uso contribuye a la vez a disminuir la densidad de tráfico en nuestras ya sobre-utilizadas carreteras.

- Turismoaren gorakadaren ondorioz, gure udalerriko eta Metroko lineako ondorengo udalerrietako erabiltzaileak hazi dira, eta halaber, tenperaturaren igoeren ondorioz, gure inguruko

- Dado que el aumento del turismo hace que los usuarios de Metro en nuestro municipio y los siguientes en la línea de Metro se haya visto aumentado considerablemente, y que el aumento

hondartzetara jende gehiago mugituko da.

- Larrabasterrako, Sopelako, Urdulizko eta Plentziako geltokiak barne hartzen dituen Metro Bilbaoren 1. linearen 3. guneko Metroaren joan-etorriko maiztasunak handitzea beharrezkoa dela ulertzen dugu, orain arte maiztasuna duten gainerako eremuetan nabarmen handiagoa baita, eta horren ondorioz, garraio hau gutxiago erabiltzen da udalerrri horietara joan behar denean.

- Hori aurrera eramateko konplexutasun teknikoak, bide-azpiegiturakoak, ekipamendukoak eta ekonomikoak daude, baina guztion ongiak oztupoak konpentsatuko lituzke.

Aurreko guztia kontuan hartuta, gure auzokideen bizi-baldintzak hobetzeko, Leioako Udaltzako Metro Bilbaori eta Bizkaiko Garraio Partzuergoari hau eskatzen die:

1. Lehen lineako 3. guneko maiztasunak ahalik eta azkarren handitzeko.

2. Horretarako, azterketa teknikoak egiteko eta behar diren bitartekoak eta baliabide ekonomikoak ahalik eta azkarren jartzeko.

II.- UDALBATZAK UDAL GOBERNUAREN KUDEAKETARI EGITEN DION KONTROLA ETA JARRAIPENA

8.

919/24 Ebazpena, 2023ko ekitaldiko Udal Aurrekontuaren aurrekontu-emaiza eta diruzaintzako gerakina onartzen dituena, eta 945/24 Ebazpena, espedientean dagoen dokumentazioan akats bat dagoela ohartarazten duena. Horren arabera, Diruzaintzako Gerakin Ez Konprometituak zenbateko zehaztugabea duen berri ematea.

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/1543W.

919/2024 ebazpena ikusita

de temperaturas moviliza y va a movilizar también más gente hacia las playas de nuestro entorno.

- Entendemos necesario un aumento de las frecuencias de Metro hacia y desde la Zona 3 de la Línea 1 de Metro Bilbao, que comprende las estaciones de Larrabasterra, Sopela, Urduliz y Plentzia, que hasta ahora es sensiblemente menor que en el resto de zonas, lo que provoca que se disminuya la utilización de dicho medio de transporte cuando ha de realizarse un trayecto a estas localidades.

- Sabiendo que existe una complejidad técnica, de infraestructura vial, de equipamiento y económica para llevarlo a cabo, pero que el bien común estaría compensando estos obstáculos.

Teniendo en cuenta todo lo anterior, a fin de mejorar las condiciones de vida de nuestros vecinos y vecinas, el Pleno del Ayuntamiento de Leioa solicita a Metro Bilbao y al Consorcio de Transportes de Bizkaia:

1. Que se aumenten las frecuencias en la Zona 3 de la Línea 1 lo antes posible.

2. Que para ello se realicen los estudios técnicos y se dispongan los medios y los recursos económicos necesarios lo antes posible.

II.- CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN DEL GOBIERNO MUNICIPAL POR EL PLENO

Dar cuenta de la Resolución 919/24, por la que se aprueban el resultado presupuestario y el remanente de Tesorería del Presupuesto Municipal correspondiente al ejercicio 2023, y de la Resolución 945/24, por el que se advierte de un error en la documentación obrante en el expediente por el cual el Remanente de Tesorería No Comprometido contiene un importe inexacto.

Visto el decreto 919/2024,

2023ko ekitaldiko Udal Aurrekontuaren aurrekontu-emaitza eta diruzaintzako gerakina aztertu dira. Hona hemen laburpena:

Visto el Resultado Presupuestario y el Remanente de Tesorería del Presupuesto Municipal, correspondiente al ejercicio de 2023 cuyo resumen es el siguiente:

RESULTADO PRESUPUESTARIO	
(+) <i>Derechos Reconocidos Netos</i>	42.344.403,51 €.
(-) <i>Obligaciones Reconocidas Netas</i>	43.714.681,28 €.
(+) <i>Disminución Saldo con Obligaciones Pendientes de Pago</i>	0,00 €.
(-) <i>Disminución de Sado con Derechos Pendientes de Cobro</i>	- 291.931,15 €.
<i>Resultado Presupuestario Corrientes</i>	-1.370.277,77 €.
<i>Resultado Presupuestos Cerrados</i>	-291.931,15€.
<i>Resultado presupuestario</i>	-1.662.208,92
(-) <i>Desviaciones Positivas de Financiación</i>	851.852,08 €.
(+) <i>Desviaciones Negativas de Financiación</i>	0,00 €.
(+) <i>Gastos Financiados con Remanente de Tesorería (*)</i>	3.638.059,18 €
Resultado Presupuestario Ajustado	1.123.998,18 €.

(*) Aurreko ekitaldietan sartutako geldikina eta konprometitu gabeko diruzaintzako gerakinekin finantzatutako kreditu-aldaketan arteko batura jasotzen du, «OR» fasera iritsi direnak.

(*) Refleja la suma de los remanentes incorporados de ejercicios anteriores y de las modificaciones de crédito financiadas con remanente de tesorería no comprometido del ejercicio anterior que han llegado a fase "OR".

ESTADO DE REMANENTES DE TESORERÍA	
DEUDORES PENDIENTES DE COBRO FIN DE EJERCICIO (+)	1.060.521,26 €
(+) <i>De presupuesto de Ingresos Corriente</i>	1.280.340,09 €
(+) <i>De presupuesto de Ingresos Cerrados</i>	1.975.796,82 €
(+) <i>De Operaciones NO Presupuestarias</i>	52.670,57 €
(-) <i>Saldos de Dudoso Cobro</i>	- 1.975.796,82 €
(-) <i>Ingresos Pendientes de Aplicación</i>	- 272.489,40 €
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO EN EJERCICIO (-)	4.968.813,28 €
(+) <i>De presupuesto de Gastos Corriente</i>	3.546.213,08 €
(+) <i>De presupuesto de Gastos Cerrados</i>	0,00
(+) <i>De Presupuesto de Ingresos</i>	0,00
(+) <i>De Operaciones NO Presupuestarias</i>	1.422.600,20 €
(-) <i>Pagos Pendientes de Aplicación</i>	0,00
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA FIN EJERCICIO (+)	45.322.509,03 €

Excedentes de tesorería (-)	0,00
RT AFECTADO	5.310.531,68
RT GASTOS GENERALES	36.103.685,33
* Gastos comprometidos para próximos ejercicios	8.717.296,67 €
* Remanente de Tesorería NO Comprometido	27.386.388,66 €.-
REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	41.414.217,01 €.

OHLARRA: kontuan hartu behar da diruzaintzako gerakin osotik (41.414.217,01 euro) hurrengo ekitaldirako 8.717.296,67 euroko gastuak konprometitu direla; beraz, erabilgarri dagoen diruzaintzako gerakina 27.386.388,66 eurokoa da.

Bizkaiko Lurralde Historikoko toki-erakundeen aurrekontuei buruzko abenduaren 10eko 10/2003 Foru Arauaren 49. artikulua adierazten duenez, toki-erakundeko lehendakariari dagokio likidazioa onartzea, eta osoko bilkurari jakinarazi behar zaio.

XEDATZEN DUT

LEHENENGO.- 2023ko ekitaldiko Udal-Aurrekontuaren aurrekontu-emaitza eta diruzaintzako gerakina onartzea.

BIGARRENIK.- Ebazpen honen berri ematea hurrengo osoko bilkuran.

Akats zuzentzeko 945/2024 ebazpena ikusita,

Alkatetzaren martxoaren 8ko 919/2024 Dekretuaren bidez, 2023ko ekitaldiari dagokion udal-aurrekontuaren aurrekontu-emaitza eta diruzaintzako gerakina onartu ziren.

Espedientean dagoen dokumentazioan akats bat dagoela ikusi da. Horren ondorioz, konprometitu gabeko diruzaintzako gerakinak zerbateko zehaztugabea dauka, eta ez dator bat kontabilitate-aplikaziotik ateratako dokumentazioarekin.

Kontuan hartu da Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/15 Legearen 109.2 artikuluan aurreikusitakoa, non aipatzen baita administrazio publikoek, beren kabuz edo interesdunek eskaturik, edozein unetan zuzendu ditzaketela beren egintzetako errakuntza materialak, egitezkoak edo aritmetikoak.

NOTA: Hay que tener en cuenta que del remanente de Tesorería total de 41.414.217,01 euros, existen gastos comprometidos para el próximo ejercicio por importe de 8.717.296,67 euros, por lo que el remanente de Tesorería disponible asciende a la cantidad de 27.386.388,66 euros.

El Artículo 49 de la Norma Foral 10/2003 de 10 de diciembre presupuestaria de las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia señala que la aprobación de la liquidación corresponde al Presidente de la Entidad local y debe ser comunicada al Pleno.

DISPONGO:

PRIMERO.- Aprobar el resultado presupuestario y el remanente de Tesorería del Presupuesto Municipal correspondiente al ejercicio 2023.

SEGUNDO.- Dar cuenta de la presente resolución en el próximo Pleno municipal que se celebre.

Visto el decreto 945/2024 de corrección de errores,

Considerando que por Decreto de Alcaldía nº 919/2024, de fecha 8 de marzo, por el que se aprueba el resultado presupuestario y el remanente de Tesorería del Presupuesto Municipal correspondiente al ejercicio 2023.

Advertido un error en la documentación obrante en el expediente por el cual el Remanente de Tesorería No Comprometido contiene un importe inexacto y no congruente con la documentación extraída del aplicativo de contabilidad.

Considerando lo previsto, en orden a la Ley 39/15 del Procedimiento Administrativo Común de la Administraciones Públicas, en su artículo 109.2 en el cual hace referencia a la posibilidad de rectificación en cualquier momento por parte de las Administraciones Públicas, de oficio o a instancia de los interesados, de los errores materiales, de hecho o aritméticos existentes en sus actos.

Ondorioz, zuzendu egin behar da, honela:

En consecuencia se debe proceder a su rectificación en el siguiente sentido:

Honakoa dioenean

Donde dice:

ESTADO DE REMANENTES DE TESORERÍA	
DEUDORES PENDIENTES DE COBRO FIN DE EJERCICIO (+)	1.060.521,26 €
(+) De presupuesto de Ingresos Corriente	1.280.340,09 €
(+) De presupuesto de Ingresos Cerrados	1.975.796,82 €
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	52.670,57 €
(-) Saldos de Dudosos Cobros	- 1.975.796,82 €
(-) Ingresos Pendientes de Aplicación	- 272.489,40 €
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO EN EJERCICIO (-)	4.968.813,28 €
(+) De presupuesto de Gastos Corriente	3.546.213,08 €
(+) De presupuesto de Gastos Cerrados	0,00
(+) De Presupuesto de Ingresos	0,00
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	1.422.600,20 €
(-) Pagos Pendientes de Aplicación	0,00
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA FIN EJERCICIO (+)	45.322.509,03 €
Excedentes de tesorería (-)	0,00
RT AFECTADO	5.310.531,68
RT GASTOS GENERALES	36.103.685,33
* Gastos comprometidos para próximos ejercicios	8.717.296,67 €
* Remanente de Tesorería NO Comprometido	27.386.388,66 €.-
REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	41.414.217,01 €.

OHARRA: kontuan hartu behar da diruzaintzako gerakin osotik (41.414.217,01 euro) hurrengo ekitaldirako 8.717.296,67 euroko gastuak konprometitu direla; beraz, erabilgarri dagoen diruzaintzako gerakina 27.386.388,66 eurokoa da.

NOTA: Hay que tener en cuenta qué del remanente de Tesorería total de 41.414.217,01 euros, existen gastos comprometidos para el próximo ejercicio por importe de 8.717.296,67 euros, por lo que el remanente de Tesorería disponible asciende a la cantidad de 27.386.388,66 euros.

Honela esan behar du:

Debe decir:

ESTADO DE REMANENTES DE TESORERÍA	
DEUDORES PENDIENTES DE COBRO FIN DE EJERCICIO (+)	1.060.521,26 €
(+) De presupuesto de Ingresos Corriente	1.280.340,09 €
(+) De presupuesto de Ingresos Cerrados	1.975.796,82 €
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	52.670,57 €

(-) Saldos de Dudosos Cobros	- 1.975.796,82 €
(-) Ingresos Pendientes de Aplicación	- 272.489,40 €
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO EN EJERCICIO (-)	4.968.813,28 €
(+) De presupuesto de Gastos Corriente	3.546.213,08 €
(+) De presupuesto de Gastos Cerrados	0,00
(+) De Presupuesto de Ingresos	0,00
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	1.422.600,20 €
(-) Pagos Pendientes de Aplicación	0,00
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA FIN EJERCICIO (+)	45.322.509,03 €
Excedentes de tesorería (-)	0,00
RT AFECTADO	5.310.531,68
RT GASTOS GENERALES	36.103.685,33
* Gastos comprometidos para próximos ejercicios	8.717.296,67 €
* Remanente de Tesorería NO Comprometido	32.696.920,34 €
REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	41.414.217,01 €.

OHARRA: Kontuan hartu behar da 41.414.217,01 euroko diruzaintzako gerakinetik hurrengo ekitaldirako 8.717.296,67 euroko gastu konprometitua daudela, eta, beraz, diruzaintzako soberakin erabilgarria 32.696.920,34 eurokoa dela.

Aurrekoa ikusita,

LEHENENGOA.- Azalpen-zatian adierazitako akatsak

BIGARRENA.- Ebazpen honen berri ematea hurrengo osoko bilkuran.

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

LEHENIK.- Leioako Udalaren 2023eko ekitaldiko aurrekontuaren emaitza eta diruzaintzako gerakina onartzen duen 2024/919 Ebazpenaren edukiaren berri izan du.

BIGARRENIK.- . 945/24 Ebazpenaren edukiaren berri izan du. Ebazpen horren bidez, espedientean dagoen dokumentazioan akats bat dagoela ikusi da. Dokumentazio horren arabera, Diruzaintzako Gerakin Ez Konprometitua zenbateko zehaztugabea du, eta ez dator bat kontabilitate-aplikazioetik ateratako dokumentazioarekin.

NOTA: Hay que tener en cuenta qué del remanente de Tesorería total de 41.414.217,01 euros, existen gastos comprometidos para el próximo ejercicio por importe de 8.717.296,67 euros, por lo que el remanente de Tesorería disponible asciende a la cantidad de 32.696.920,34 euros.

Por todo ello,

PRIMERO.- Proceder a la corrección de errores señalada en la parte expositiva.

SEGUNDO.- Dar cuenta de la presente resolución en el próximo Pleno municipal que se celebre.

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

PRIMERO.- Queda enterado del contenido de la Resolución 919/24, por la que se aprueban el resultado presupuestario y el remanente de Tesorería del Presupuesto Municipal correspondiente al ejercicio 2023.

SEGUNDO.- Queda enterado del contenido de la Resolución 945/24, por el que se advierte de un error en la documentación obrante en el expediente por el cual el Remanente de Tesorería No Comprometido contiene un importe inexacto y no congruente con la documentación extraída del aplicativo de contabilidad.

9.

Leioako Udalaren, Soinu Atadia Erakunde Autonomoaren 2023ko ekitaldiko likidazioa onartzen duen 26/24 ebazpenaren berri ematea.

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/1544A.

Dar cuenta de la resolución nº 26/24, por la que se aprueba la liquidación del ejercicio 2023 del Organismo Autónomo del Ayuntamiento de Leioa, Soinu Atadia.

Soinu Atadia erakunde autonomoaren 2023ko ekitaldiko aurrekontuaren aurrekontu-emaitza eta diruzaintzako gerakina aztertu dira. Hona hemen laburpena:

Visto el Resultado Presupuestario y el Remanente de Tesorería del Presupuesto del Organismo Autónomo Soinu Atadia, correspondiente al ejercicio de 2023 cuyo resumen es el siguiente:

RESULTADO PRESUPUESTARIO	
(+) Derechos Reconocidos Netos	3.174.417,62 € .
(-) Obligaciones Reconocidas Netas	2.590.171,93 € .
(+) Disminución Saldo con Obligaciones Pendientes de Pago	0,00
(-) Disminución de Saldo con Derechos Pendientes de Cobro	-0,00
Resultado Presupuestario Corriente	584.245,69 € .
Resultado Presupuestos Cerrados	0,00
Resultado Presupuestario	584.245,69 € .
(-) Desviaciones Positivas de Financiación	0,00
(+) Desviaciones Negativas de Financiación	0,00
(+) Gastos Financiados con Remanente de Tesorería (*)	46.785,67 €
Resultado Presupuestario Ajustado	631.031,36 €

(*) Aurreko ekitaldietan sartutako geldikina eta konprometitu gabeko diruzaintzako gerakinekin finantzatutako kreditu-aldaketen arteko batua jasotzen du, «OR» fasera iritsi direnak.

(*) Refleja la suma de los remanentes incorporados de ejercicios anteriores y de las modificaciones de crédito financiadas con remanente de tesorería no comprometido del ejercicio anterior que han llegado a fase "OR".

ESTADO DE REMANENTES DE TESORERÍA	
DEUDORES PTES. DE COBRO FIN DE EJERCICIO (+)	621.020,90 €
(+) De presupuesto de Ingresos Corriente	621.020,90 € .
(+) De presupuesto de Ingresos Cerrados	22.738,82 € .
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	0,00 €.

(-) Saldos de Dudoso Cobro	- 22.738,82 €.
(-) Ingresos Pendientes de Aplicación	0,00 €.
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO EN EJERCICIO (-)	169.947,48 € .
(+) De presupuesto de Gastos Corriente	37.831,04 € .
(+) De presupuesto de Gastos Cerrados	672,94 € .
(+) De Presupuesto de Ingresos	0,00 €.
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	131.443,50 € .
(-) Pagos Pendientes de Aplicación	0,00 €.
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA FIN EJERCICIO (+)	214.158,91 € .
Excedentes de tesorería (-)	0,00 €.
RT AFECTADO	0,00 €.
RT COMPROMETIDO PARA GASTOS PARA EL PRÓXIMO EJERCICIO	6.764,73 € .
RT GASTOS GENERALES (NO COMPROMETIDO)	665.232,33 € .
REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	658.467,60 € .

OHARRA: kontuan hartu behar da diruzaintzako gerakin osotik (665.232,33 euro) hurrengo ekitaldirako 6.764,73 euroko gastuak konprometitu direla; beraz, erabilgarri dagoen diruzaintzako gerakina 658.467,60 eurokoa da.

NOTA: Hay que tener en cuenta qué del remanente de Tesorería total de 665.232,33 euros, existen gastos comprometidos para el próximo ejercicio por importe de 6.764,73 euros, por lo que el remanente de Tesorería disponible asciende a la cantidad de 658.467,60 euros.

Bizkaiko Lurralde Historikoko toki-erakundeen aurrekontuei buruzko abenduaren 10eko 10/2003 Foru Arauaren 49. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, adierazten da likidazioa onartzea toki-erakundeko presidenteari dagokiola eta osoko bilkurati jakinarazi behar zaiola.

Considerando lo dispuesto por el Artículo 49 de la Norma Foral 10/2003 de 10 de diciembre presupuestaria de las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia señala que la aprobación de la liquidación corresponde al Presidente de la Entidad local y debe ser comunicada al Pleno.

Kontuan hartuta 26/24 Ebazpenaren edukia, lehendakaritzak 23/03/11ean sinatua, Soinu Atadia Erakunde Autonomoaren likidazioa onartzen duena, aurreko atalean adierazitako emaitzarekin, eta Udal esku-hartzeak fiskalizatu duena, adostasunezko fiskalizazioaren emaitzarekin.

Considerando el contenido de la Resolución nº 26/23, firmada por la presidencia el 11/03/24, por la cual se aprueba la liquidación del Organismo Autónomo Soinu Atadia con el resultado indicado en el apartado anterior y que ha sido fiscalizada por la intervención municipal con resultado Fiscalización de conformidad.

Udaleko kontu-hartzailaren txostena eta espedientea osatzen duten gainerako agiriak aztertu dira, eta batzordeko kideen esku utzi dira

Visto el informe de la Interventora municipal, así como el resto de documentación que conforma el expediente y que ha sido puesto a disposición de los miembros de la comisión.

Organo Autonomoaren likidazioa onartzeko ebazpenaren berri eman behar zaio Kontseilu Errektoreari Ebazpenaren berri emateko egingo den hurrengo Kontseilu Errektorean..

Vista la necesidad de dar cuenta de la resolución por la que se aprueba la liquidación del O.A. en el próximo Consejo Rector que se celebre para dar cuenta al mismo de la Resolución

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

BAKARRA.-. Soinu Atadia Erakundea autonomoaren 2023ko aurrekontuko aurrekontu-emaitza eta diruzaintzako gerakina onartzen dituen Lehendakaritzak 24/03/11ean sinatua, 24/26 Ebazpenaren edukiaren berri izaten du – 2023ko likidazioa.

UNICO.- Queda enterado del contenido de la Resolución 26/24, firmada por la presidencia el 11/03/23, por la que se aprueban el resultado presupuestario y el remanente de Tesorería del Presupuesto del Organismo Autónomo Soinu Atadia correspondiente al ejercicio 2023 – Liquidación 2023.

10.

2024ko ekitaldirako onartutako Aurrekontu Orokorrean gerakinak sartzeari onartzen duen martxoaren 11ko 931/24 Ebazpenaren eta Iraunkortasun-txostenaren berri ematea.

Dar cuenta de la Resolución nº931/24, de 11 de marzo, por la que se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024 y del informe de sostenibilidad.

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/1545G.

2024ko martxoaren 11ko 931/24 Ebazpenaren edukia ikusi da. Ebazpen horren bidez, aurreko ekitaldietako gerakinak indarrean dagoen 2024ko aurrekontuan sartzeari onartzen da.

Visto el contenido de la Resolución nº 931/24, de 11 de marzo de 2024, por la que se aprueba la incorporación de remanentes de ejercicios anteriores al vigente Presupuesto 2024,

“2023 ekitaldiko likidazioa aintzat hartuta,

“Vista la liquidación del ejercicio 2023,

Esku-hartzearen txostena aztertu ondoren,

Visto el informe de Intervención,

Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 32. artikulua araberan,

De conformidad con el art.32 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

XEDATZEN DUT

DISPONGO:

Lehenik.- Gerakinak sartzeari 2024ko ekitaldirako onartutako Aurrekontu Orokorrean, jatorrizko aurrekontuan zuten helburu berarekin, espedientean jasota dagoen xebetasanarekin.”

Primero.- La incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen con el detalle que consta en el expediente.”

Esku-hartzearen iraunkortasun-txostena aztertu ondoren,

Visto el informe de Sostenibilidad de Intervención,

“INFORME DE INTERVENCIÓN SOBRE LA SOSTENIBILIDAD FINANCIERA

DE LA MODIFICACION DE CRÉDITOS “INCORPORACIÓN DE REMANENTES DE CRÉDITO” (expte 2024/1545G)

ASUNTO: Informe de sostenibilidad financiera en relación con la utilización, durante el 2024, del remanente de tesorería afectado y del remanente de tesorería para gastos generales obtenido en la liquidación del Presupuesto Municipal 2023 para financiar modificaciones presupuestarias.

El presente informe se emite en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 6 apartado 5 de la NORMA FORAL 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia y en relación con los expedientes de modificación presupuestaria financiados con remanente de tesorería para gastos generales, recientemente tramitados, de los cuales se da cuenta al Pleno en la misma sesión que se eleva el presente informe.

La Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales de Bizkaia, en su artículo 4, define la sostenibilidad financiera como la capacidad para financiar compromisos de gasto presentes y futuros dentro de los límites de déficit, deuda pública y morosidad de deuda comercial conforme a lo establecido en la normativa en vigor.

Por su parte, el artículo 6.5 de la citada Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, establece que en caso de que una entidad cumpla con el objetivo de deuda, pero incumpla el objetivo de estabilidad o regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad, siempre que liquide el presupuesto con ahorro neto positivo y, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 3, apartado 4, se sustituirá el plan económico financiero por un informe del órgano que ejerza las funciones de intervención, que se elevará al Pleno para su conocimiento.

En el informe del órgano que ejerza las funciones de intervención se deberá hacer constar:

- a) Que los gastos a financiar no comprometen la sostenibilidad financiera de la entidad.
- b) Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.
- c) Que se cumple el objetivo de deuda fijado para cada año.
- d) Que se incumple el objetivo de estabilidad o la regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad.
- e) Que se cumple, en su caso, lo establecido en el artículo 3, apartado 4.

El artículo 3.4 párrafo segundo de la NF 5/2013 habilita a las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia la posibilidad de utilizar las cuantías que, en virtud de disposición reglamentaria, no sean destinadas a la disminución de la deuda, como recurso financiero de las modificaciones presupuestarias que considere oportunas.

En uso de esta posibilidad el Ayuntamiento de Leioa ha procedido a iniciar y tramitar un expediente de modificación presupuestaria por incorporación de remanentes de crédito (expte 2024/1545G) financiados con el remanente de tesorería afectado y el remanente de tesorería para gastos generales, por importe total acumulado hasta la fecha de 8.717.296,67 euros

En uso de esta posibilidad el Ayuntamiento de Leioa ha procedido a iniciar y tramitar un expediente de modificación presupuestaria por incorporación de remanentes de crédito (expte 2024/1545G) financiados con el remanente de tesorería afectado y el remanente de tesorería para gastos generales, por importe total acumulado hasta la fecha de 8.717.296,67 euros Dicho todo lo cual resulta de aplicación el artículo 6.5 de la citada NF 5/2013, citado y transcrito al inicio del presente informe, en base al cual se emite el mismo, para su elevación al Pleno haciendo constar expresamente lo siguientes extremos:

1. El ayuntamiento de Leioa tiene un volumen de deuda sobre ingresos no financieros, a 31 de diciembre de 2023, de 0 euros inferior al 35% que fija el apartado a) del artículo 2 del Decreto Foral 90/2013,

de 25 de junio, que desarrolla del artículo 3.4 de la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio y fija los criterios para la devolución anticipada de deuda.

2. El ayuntamiento cumple los plazos de pago a proveedores establecidos en la normativa vigente y, a la vista del Plan de Tesorería con que cuenta, la presente modificación presupuestaria no impedirá incumplimientos futuros.

3. Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.

RTA PARA GASTOS GENERALES 2023: 36.103.685,33 euros Importe total

AHORRO NETO 2023: 7.974.381,40 €.-

El ahorro neto viene definido en el artículo 55 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales, que establece que “se entenderá por ahorro neto de las Entidades Locales y sus organismos autónomos la diferencia entre los derechos liquidados por los capítulos uno a cinco, ambos inclusive, del estado de ingresos, y de las obligaciones reconocidas por los capítulos uno, dos y cuatro del estado de gastos, minorada en el importe de una anualidad teórica de amortización de la operación proyectada y de cada uno de los préstamos y empréstitos propios y avalados a terceros pendientes de reembolso. El importe de la anualidad teórica de amortización, de cada uno de los préstamos a largo plazo concertados y de los avalados por la corporación pendientes de reembolso, así como la de la operación proyectada, se determinará en todo caso, en términos constantes, incluyendo los intereses y la cuota anual de amortización, cualquiera que sea la modalidad y condiciones de cada operación. Se considera ahorro neto en las entidades públicas.

En el ahorro neto no se incluirán las obligaciones reconocidas, derivadas de modificaciones de créditos, que hayan sido financiadas con remanente líquido de tesorería.

Artículo 45.5 DE LA NORMA FORAL 10/2023, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2024.

5.- Para la determinación de los ingresos corrientes a computar en el cálculo del ahorro neto y del nivel de endeudamiento, se deducirá el importe de los ingresos afectados a operaciones de capital y cualesquiera otros ingresos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 5 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de ingresos ordinarios.

6.- Para la determinación de los gastos corrientes a computar en el cálculo del ahorro neto, se deducirá los gastos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 4 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de gastos ordinarios.”

Se ha tenido en cuenta la inexistencia de operaciones de crédito.

Dado que el gasto a financiar por la presente modificación de crédito no altera la sostenibilidad del Ayuntamiento ni a corto ni a largo plazo, en cuanto que los gastos que se financian son sostenibles, por no generar a futuro nuevos costes puede afirmarse que no se compromete la sostenibilidad financiera futura del ayuntamiento.

CONCLUSIÓN: Se puede concluir que la presente modificación presupuestaria no compromete la sostenibilidad financiera del Ayuntamiento de Leioa en los términos establecidos por la Norma Foral 5/2013, de 12 de diciembre.”

Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakundeen
Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru
Arauaren 32. artikulua araberaz,

De conformidad con el art.32 de la Norma Foral
10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las
Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

Bakarra- Martxoaren 11ko 931/24 Ebazpenaren berri izan du. Ebazpen horretan, 2023ko ekitaldiko likidazioaren ondoren, 2024ko ekitaldirako onartutako aurrekontu orokorrean gerakinak sartzeari onartzen da, jatorrizko aurrekontuan zuten helburu berarekin eta iraunkortasun-txostenetik aldaketara.

Único.- Queda enterado de la Resolución nº931/24, de 11 de marzo, en la que, tras la liquidación del ejercicio 2023, se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen y del informe de sostenibilidad a la modificación.

11.

Soinu Atadiaren Erakunde Autonomoko Lehendakartzaren martxoaren 11ko 27/24 Ebazpenaren berri ematea. Ebazpen horren bidez, 2024ko ekitaldirako onartutako Aurrekontu Orokorrean soberakinak sartzeari onartzen da eta Aldaketaren iraunkortasunari buruzko txostena.

Dar cuenta de la Resolución nº 27/24, de 11 de marzo, de la Presidencia del Organismo Autónomo Soinu Atadia, por la que se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024 y del informe de sostenibilidad a la modificación.

Intervención y Contabilidad.

Número: 2024/1546M.

2024ko martxoaren 11ko 27/24 Soinu Atadia Erakunde Autonomoaren Ebazpenaren edukia ikusi da. Ebazpen horren bidez, aurreko ekitaldietako gerakinak indarrean dagoen 2024ko aurrekontuan sartzeari onartzen da.

Visto el contenido de la Resolución del O.A. Soinu Atadia nº 27/24, de 11 de marzo de 2024, por la que se aprueba la incorporación de remanentes de ejercicios anteriores al vigente Presupuesto 2024,

“2023. urteko likidazioa aintzat hartuta,

“Vista la liquidación del ejercicio 2023,

Esku-hartzearen txostena aztertu ondoren,

Visto el informe de Intervención,

Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 32. artikulua araberan,

De conformidad con el art.32 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

XEDATZEN DUT

DISPONGO:

LEHENIK.- Gerakinak sartzeari 2024ko ekitaldirako onartutako Aurrekontu Orokorrean, jatorrizko aurrekontuan zuten helburu berarekin, espedientean jasotzen den xehetasunarekin.”

PRIMERO.- La incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen, de conformidad con el detalle contenido en el expediente.”

Esku-hartzearen Iraunkortasun-txostena aztertu ondoren,

Visto el informe de Sostenibilidad Intervención,

INFORME DE INTERVENCIÓN SOBRE LA SOSTENIBILIDAD FINANCIERA DE LA MODIFICACION DE CRÉDITOS “INCORPORACIÓN DE REMANENTES DE CRÉDITO” (expte 2024/1546M)

ASUNTO: Informe de sostenibilidad financiera en relación con la utilización, durante el 2024, del remanente de tesorería afectado y del remanente de tesorería para gastos generales obtenido en la liquidación del Presupuesto del Organismo Autónomo Soinu Atadia 2023 para financiar modificaciones presupuestarias.

El presente informe se emite en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 6 apartado 5 de la NORMA FORAL 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia y en relación con los expedientes de modificación presupuestaria financiados con remanente de tesorería para gastos generales, recientemente tramitados, de los cuales se da cuenta al Pleno en la misma sesión que se eleva el presente informe.

La Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales de Bizkaia, en su artículo 4, define la sostenibilidad financiera como la capacidad para financiar compromisos de gasto presentes y futuros dentro de los límites de déficit, deuda pública y morosidad de deuda comercial conforme a lo establecido en la normativa en vigor.

Por su parte, el artículo 6.5 de la citada Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, establece que en caso de que una entidad cumpla con el objetivo de deuda, pero incumpla el objetivo de estabilidad o regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad, siempre que liquide el presupuesto con ahorro neto positivo y, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 3, apartado 4, se sustituirá el plan económico financiero por un informe del órgano que ejerza las funciones de intervención, que se elevará al Pleno para su conocimiento.

En el informe del órgano que ejerza las funciones de intervención se deberá hacer constar:

- a) Que los gastos a financiar no comprometen la sostenibilidad financiera de la entidad.
- b) Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.
- c) Que se cumple el objetivo de deuda fijado para cada año.
-) Que se incumple el objetivo de estabilidad o la regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad.
- e) Que se cumple, en su caso, lo establecido en el artículo 3, apartado 4.

El artículo 3.4 párrafo segundo de la NF 5/2013 habilita a las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia la posibilidad de utilizar las cuantías que, en virtud de disposición reglamentaria, no sean destinadas a la disminución de la deuda, como recurso financiero de las modificaciones presupuestarias que considere oportunas.

En uso de esta posibilidad el Organismo Autónomo Soinu Atadia ha procedido a iniciar y tramitar un expediente de modificación presupuestaria por incorporación de remanentes de crédito (expte 2024/1546M) financiados con el remanente de tesorería para gastos generales, por importe total acumulado hasta la fecha de 6.764,73 euros.

Dicho todo lo cual resulta de aplicación el artículo 6.5 de la citada NF 5/2013, citado y transcrito al inicio del presente informe, en base al cual se emite el mismo, para su elevación al Pleno haciendo constar expresamente lo siguientes extremos:

1. El Organismo Autónomo Soinu Atadia tiene un volumen de deuda sobre ingresos no financieros, a 31 de diciembre de 2023, de 0 euros inferior al 35% que fija el apartado a) del artículo 2 del Decreto Foral 90/2013, de 25 de junio, que desarrolla del artículo 3.4 de la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio y fija los criterios para la devolución anticipada de deuda.

2. El Organismo Autónomo cumple los plazos de pago a proveedores establecidos en la normativa vigente y, a la vista del Plan de Tesorería con que cuenta, la presente modificación presupuestaria no impedirá incumplimientos futuros.
3. Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.

RTA PARA GASTOS GENERALES 2023: 665.232,33 euros Importe total

AHORRO NETO 2023: 651.565,81 €.-

El aborro neto viene definido en el artículo 55 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales, que establece que "se entenderá por aborro neto de las Entidades Locales y sus organismos autónomos la diferencia entre los derechos liquidados por los capítulos uno a cinco, ambos inclusive, del estado de ingresos, y de las obligaciones reconocidas por los capítulos uno, dos y cuatro del estado de gastos, minorada en el importe de una anualidad teórica de amortización de la operación proyectada y de cada uno de los préstamos y empréstitos propios y avalados a terceros pendientes de reembolso. El importe de la anualidad teórica de amortización, de cada uno de los préstamos a largo plazo concertados y de los avalados por la corporación pendientes de reembolso, así como la de la operación proyectada, se determinará en todo caso, en términos constantes, incluyendo los intereses y la cuota anual de amortización, cualquiera que sea la modalidad y condiciones de cada operación. Se considera aborro neto en las entidades públicas.

En el aborro neto no se incluirán las obligaciones reconocidas, derivadas de modificaciones de créditos, que hayan sido financiadas con remanente líquido de tesorería.

Artículo 45.5 DE LA NORMA FORAL 10/2023, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2024.

5.- Para la determinación de los ingresos corrientes a computar en el cálculo del aborro neto y del nivel de endeudamiento, se deducirá el importe de los ingresos afectados a operaciones de capital y cualesquiera otros ingresos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 5 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de ingresos ordinarios.

6.- Para la determinación de los gastos corrientes a computar en el cálculo del aborro neto, se deducirá los gastos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 4 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de gastos ordinarios."

Se ha tenido en cuenta la inexistencia de operaciones de crédito, operaciones de capital o existencia de ingresos y gastos extraordinarios.

Dado que el gasto a financiar por la presente modificación de crédito no altera la sostenibilidad del Organismo Autónomo ni a corto ni a largo plazo, en cuanto que los gastos que se financian son sostenibles, por no generar a futuro nuevos costes puede afirmarse que no se compromete la sostenibilidad financiera futura del Organismo Autónomo.

CONCLUSIÓN: Se puede concluir que la presente modificación presupuestaria no compromete la sostenibilidad financiera del Organismo Autónomo Soinu Atadia en los términos establecidos por la Norma Foral 5/2013, de 12 de diciembre.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakundeen De conformidad con el art.32 de la Norma Foral
Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las
Foru Arauaren 32. artikulua arabera, Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

LEHENIK.- 2024ko martxoaren 11ko 27/24 Ebazpenaren berri izan du. Ebazpen horretan, 2023ko ekitaldiko likidazioaren ondoren, 2024ko ekitaldirako onartutako aurrekontu orokorrean gerakinak sartzea onartzen da, jatorrizko aurrekontuan zuten helburu berarekin eta aldaketaren iraunkortasunari burzko txostena.

PRIMERO.- Queda enterado de la Resolución nº 27/24, de 11 de maro de 2024, en la que, tras la liquidación del ejercicio 2023, se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen y del informe de sostenibilidad a la modificación.

12.

Leioako Udalaren Erakunde Autonomoaren 2023ko ekitaldiko likidazioa onartzen duen martxoaren 1eko 10/24 Ebazpenaren berri ematea.

Dar cuenta de la Resolución nº 10/24, de 10 de marzo, por la que se aprueba la liquidación del ejercicio 2023 del Organismo Autónomo del Ayuntamiento de Leioa, Euskararen Erakundea.

Intervención y Contabilidad.

Número: 2024/1547Y.

Kontuan hartuta Euskararen Erakunde Autonomoaren 2022ko ekitaldiaren aurrekontu-emaitza eta diruzaintza gerakina hurrengo koadroetan laburbilduta agertzen direnak:

Visto el Resultado Presupuestario y el Remanente de Tesorería del Presupuesto Organismo Autónomo Euskararen Erakundea, correspondiente al ejercicio de 2023 cuyo resumen es el siguiente:

AURREKONTU EMAITZA/ RESULTADO PRESUPUESTARIO		
Derechos reconocidos netos	987.105,81 €	
Obligaciones reconocidas netas	777.595,45 €	
Disminución saldo obligaciones pendientes de pago	0,00	
Disminución saldo derechos pendientes de cobro	0,00	
<i>Resultado presupuestario corriente</i>	209.510,36 €	
<i>Resultado presupuestario cerrados</i>	0,00	
RESULTADO PRESUPUESTARIO		209.510,36 €
Desviaciones positivas de financiación	0,00	
Desviaciones negativas de financiación	0,00	
Gastos financiados con remanentes de tesorería (*)	11.018,04 €	
RESULTADO AJUSTADO	PRESUPUESTARIO	220.528.40€

(*) Aurreko ekitaldietan sartutako gerakinen eta aurreko ekitaldian konprometitu gabeko diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako kreditu-aldaketen batura laburtzen du, "OR" fasera iritsi direnak.

(*) Refleja la suma de los remantes incorporados de ejercicios anteriores y de las modificaciones de crédito financiadas con remanente de tesorería no comprometido del ejercicio anterior que han llegado a fase "OR".

**DIRUZAINTZAKO GERAKINAREN EMAITZA
RESULTADO REMANENTE DE TESORERIA**

DEUDORES PTES. DE COBRO FIN DE EJERCICIO (+)	51.434,45 €
(+) De presupuesto de Ingresos Corriente	51.434,45 €
(+) De presupuesto de Ingresos Cerrados	1.100,40 €
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	0,00
(-) Saldos de Dudoso Cobro	1.100,40 €
(-) Ingresos Pendientes de Aplicación	0,00
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO EN EJERCICIO (-)	44.726,38 €
(+) De presupuesto de Gastos Corriente	988,65 €
(+) De presupuesto de Gastos Cerrados	0,00
(+) De Presupuesto de Ingresos	0,00
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	43.737,73 €
(-) Pagos Pendientes de Aplicación	0,00
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA FIN EJERCICIO (+)	951.144,71 €
Excedentes de tesorería (-)	0,00
RT AFECTADO	0,00
RT COMPROMETIDO PARA GASTOS DEL PRÓXIMO EJERCICIO	9.587,57 €
AUTORIZACIONES DE GASTO PARA EL PRÓXIMO EJERCICIO	0,00
RT GASTOS GENERALES (NO COMPROMETIDO)	957.852,78 €
REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	948.265,21 €

OHARRA: kontuan hartu behar da gastu orokorretarako diruzaintzako gerakin osotik (957.852,78 euro) hurrengo ekitaldirako 9.587,57 euroko gastuak konprometitu direla; beraz, erabilgarri dagoen diruzaintzako gerakina 948.265,21 eurokoa da.

NOTA: Hay que tener en cuenta qué del remanente de Tesorería para gastos generales de 957.852,78 euros, existen gastos comprometidos para el próximo ejercicio por importe de 9.587,57 euros, por lo que el remanente de Tesorería disponible asciende a la cantidad de 948.265,21 euros.

Bizkaiko Lurralde Historikoko toki-erakundeen aurrekontuei buruzko abenduaren 10eko 10/2003 Foru Arauaren 49. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, adierazten da likidazioa onartzea toki-erakundeko presidenteari dagokiola eta osoko bilkurari jakinarazi behar zaiola

Considerando lo dispuesto por el Artículo 49 de la Norma Foral 10/2003 de 10 de diciembre presupuestaria de las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia señala que la aprobación de la liquidación corresponde al Presidente de la Entidad local y debe ser comunicada al Pleno.

Kontuan harturta 03/23 Ebazpenaren edukia, 23/02/01ekoa, Euskararen Erakunde Autonomoaren likidazioa onartzen duena, aurreko atalean adierazitako emaitzarekin, eta udal esku-hartzeak fiskalizatu duena, adostasunezko fiskalizazioaren emaitzarekin.

Considerando el contenido de la resolución nº03/23, de fecha 01/02/23 por la que se aprueba la liquidación del O.A. Euskararn Erakundea con el resultado indicado en el apartado anterior y que ha sido fiscalizada por la intervención municipal con resultado Fiscalización de conformidad

Udaleko kontu-hartzailearen txostena eta espedientea osatzen duten gainerako agiriak aztertu dira, eta batzordeko kideen esku utzi dira.

Visto el informe de la Interventora municipal así como el resto de documentación que conforma el expediente y que ha sido puesto a disposición de los miembros de la comisión.

Ikusirik Kontseilu Errektorea biltzeko nahitaezko deialdia, bere organismoaren likidazioa onartzen duen ebazpenaren berri emateko,

Vista la preceptiva convocatoria para la celebración del Consejo Rector para dar cuenta al mismo de la resolución por la que se aprueba la liquidación del su organismo,

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

LEHENIK.- 2024ko martxoaren 1eko 10/2024 Ebazpenaren edukiaren berri izan du. Ebazpen horren bidez, Leioako Udalaren menpeko erakunde autonomoaren 2023ko ekitaldiko aurrekontuaren emaitza eta diruzaintzako gerakina onartu ziren.

PRIMERO.- Queda enterado del contenido de la Resolución nº 10/2024, de 01 de marzo de 2024, por la que se aprueban el Resultado Presupuestario y el Remanente de Tesorería del Presupuesto del Organismo Autónomo dependiente del Ayuntamiento de Leioa, Euskararen Erakundea, correspondiente al ejercicio 2023.

13.

Euskal Erakunde Autonomoaren martxoaren 1eko 11/24 Ebazpenaren berri ematea. Ebazpen horren bidez, 2024ko ekitaldirako onartutako aurrekontu orokorrean soberakinak sartzeta eta iraunkortasun-txostena berri ematea.

Dar cuenta de la Resolución nº 11/24, de 1 de marzo, del Organismo Autonomo Euskarern Erakundea, por la que se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024 y del Informe de Sostenibilidad.

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/1549P.

2024ko martxoaren 1eko 11/24 Soinu Atadia Erakunde Autonomoaren Ebazpenaren edukia ikusi da. Ebazpen horren bidez, aurreko ekitaldietako gerakinak indarrean dagoen 2024ko aurrekontuan sartzeta onartzen da.

Visto el contenido de la Resolución del O.A. Euskararen Erakundea nº 11/24, de 1 de marzo de 2024, por la que se aprueba la incorporación de remanentes de ejercicios anteriores al vigente Presupuesto 2024,

“2023. urteko likidazioa aintzat hartuta,

“Vista la liquidación del presupuesto 2023,

Esku-hartzearen txostena aztertu ondoren,

Visto el informe de Intervención,

Erakundearen estatutuak zein Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 32. artikulua arabera,

De conformidad con los estatutos de la entidad y lo dispuesto en el art.32 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

XEDATZEN DUT

Hala agindu eta sinatu zuen Ugaitz Zabala Gómez Euskararen Erakunde Autonomoko lehendakariak Leioan, bi mila eta hogeita lauko martxoaren batean eta nik, idazkariak, horren guztiaren fede ematen dut.”

Esku-hartzearen eta iraunkortasun-txostena aztertu ondoren,

DISPONGO:

Primero.- La incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen, de conformidad con el detalle contenido en el expediente.”

Visto el informe de Sostenibilidad de Intervención,

INFORME DE INTERVENCIÓN SOBRE LA SOSTENIBILIDAD FINANCIERA DE LA MODIFICACION DE CRÉDITOS “INCORPORACIÓN DE REMANENTES DE CRÉDITO”

ASUNTO: Informe de sostenibilidad financiera en relación con la utilización, durante el 2024, del remanente de tesorería afectado y del remanente de tesorería para gastos generales obtenido en la liquidación del Presupuesto del Organismo Autónomo Euskararen Erakundea 2023 para financiar modificaciones presupuestarias.

El presente informe se emite en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 6 apartado 5 de la NORMA FORAL 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia y en relación con los expedientes de modificación presupuestaria financiados con remanente de tesorería para gastos generales, recientemente tramitados, de los cuales se da cuenta al Pleno en la misma sesión que se eleva el presente informe.

La Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales de Bizkaia, en su artículo 4, define la sostenibilidad financiera como la capacidad para financiar compromisos de gasto presentes y futuros dentro de los límites de déficit, deuda pública y morosidad de deuda comercial conforme a lo establecido en la normativa en vigor.

Por su parte, el artículo 6.5 de la citada Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, establece que en caso de que una entidad cumpla con el objetivo de deuda, pero incumpla el objetivo de estabilidad o regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad, siempre que liquide el presupuesto con ahorro neto positivo y, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 3, apartado 4, se sustituirá el plan económico financiero por un informe del órgano que ejerza las funciones de intervención, que se elevará al Pleno para su conocimiento.

En el informe del órgano que ejerza las funciones de intervención se deberá hacer constar:

- a) Que los gastos a financiar no comprometen la sostenibilidad financiera de la entidad.
- b) Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.
- c) Que se cumple el objetivo de deuda fijado para cada año.
- d) Que se incumple el objetivo de estabilidad o la regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad.
- e) Que se cumple, en su caso, lo establecido en el artículo 3, apartado 4.

El artículo 3.4 párrafo segundo de la NF 5/2013 habilita a las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia la posibilidad de utilizar las cuantías que, en virtud de disposición reglamentaria, no sean destinadas a la disminución de la deuda, como recurso financiero de las modificaciones presupuestarias que considere oportunas.

En uso de esta posibilidad el Organismo Autónomo Euskararen Erakundea ha procedido a iniciar y tramitar un expediente de modificación presupuestaria por incorporación de remanentes de crédito financiados con el remanente de tesorería para gastos generales, por importe total acumulado hasta la fecha de 9.587,57 euros.

Dicho todo lo cual resulta de aplicación el artículo 6.5 de la citada NF 5/2013, citado y transcrito al inicio del presente informe, en base al cual se emite el mismo, para su elevación al Pleno haciendo constar expresamente lo siguientes extremos:

1. El Organismo Autónomo Euskararen Erakundea tiene un volumen de deuda sobre ingresos no financieros, a 31 de diciembre de 2023, de 0 euros inferior al 35% que fija el apartado a) del artículo 2 del Decreto Foral 90/2013, de 25 de junio, que desarrolla del artículo 3.4 de la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio y fija los criterios para la devolución anticipada de deuda.
2. El organismo autónomo cumple los plazos de pago a proveedores establecidos en la normativa vigente y, a la vista del Plan de Tesorería con que cuenta, la presente modificación presupuestaria no impedirá incumplimientos futuros.
3. Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.

RTA PARA GASTOS GENERALES 2023: 957.852,78 euros Importe total

AHORRO NETO 2023: 228.204,99 €.-

El aborro neto viene definido en el artículo 55 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales, que establece que “se entenderá por aborro neto de las Entidades Locales y sus organismos autónomos la diferencia entre los derechos liquidados por los capítulos uno a cinco, ambos inclusive, del estado de ingresos, y de las obligaciones reconocidas por los capítulos uno, dos y cuatro del estado de gastos, minorada en el importe de una anualidad teórica de amortización de la operación proyectada y de cada uno de los préstamos y empréstitos propios y avalados a terceros pendientes de reembolso. El importe de la anualidad teórica de amortización, de cada uno de los préstamos a largo plazo concertados y de los avalados por la corporación pendientes de reembolso, así como la de la operación proyectada, se determinará en todo caso, en términos constantes, incluyendo los intereses y la cuota anual de amortización, cualquiera que sea la modalidad y condiciones de cada operación. Se considera aborro neto en las entidades públicas.

En el aborro neto no se incluirán las obligaciones reconocidas, derivadas de modificaciones de créditos, que hayan sido financiadas con remanente líquido de tesorería.

Artículo 45.5 DE LA NORMA FORAL 10/2023, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2024.

5.- Para la determinación de los ingresos corrientes a computar en el cálculo del aborro neto y del nivel de endeudamiento, se deducirá el importe de los ingresos afectados a operaciones de capital y cualesquiera otros ingresos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 5 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de ingresos ordinarios.

6.- Para la determinación de los gastos corrientes a computar en el cálculo del aborro neto, se deducirá los gastos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 4 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de gastos ordinarios.”

Se ha tenido en cuenta la inexistencia de operaciones de crédito, operaciones de capital y de ingresos y gastos extraordinarios.

Dado que el gasto a financiar por la presente modificación de crédito no altera la sostenibilidad del Organismo Autónomo ni a corto ni a largo plazo, en cuanto que los gastos que se financian son sostenibles, por no generar a futuro nuevos costes puede afirmarse que se no compromete la sostenibilidad financiera futura del Organismo Autónomo.

CONCLUSIÓN: Se puede concluir que la presente modificación presupuestaria no compromete la sostenibilidad financiera del Organismo Autónomo Euskararen Erakundea en los términos establecidos por la Norma Foral 5/2013, de 12 de diciembre.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 32. artikulua araberaz,

De conformidad con el art.32 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

LEHENIK.- Martxoaren 1eko 11/24 Ebazpenaren berri izan du. Ebazpen horretan, 2023ko ekitaldiko likidazioaren ondoren, 2024ko ekitaldirako onartutako aurrekontu orokorrean gerakinak sartzea onartzen da, jatorrizko aurrekontuan zuten helburu berarekin eta aldaketaren iraunkortasunari buruzko txostena.

PRIMERO.- Queda enterado de la Resolución nº 11/24, de 1 de marzo, en la que, tras la liquidación del ejercicio 2023, se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen y el informe de sostenibilidad a la modificación

14.

Kontuan hartzea 1/2024 aurrekontu-aldaketa, eta aurrekontuaren aldaketaren iraunkortasunari buruzko txostenaz.

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/2101P.

Dar cuenta de la modificación presupuestaria 1/2024 y del informe de sostenibilidad de la modificación presupuestaria.

Alkatetzaren 2024/04/4ko 1267/2024 Dekretua, kredituak kreditu-gehigarrien modalitatean aldatzeko 1/2024 espedientea onartzen duena ikusita. Hona hemen Dekretua.

Visto el Decreto de Alcaldía 1267/2024 de fecha 4/04/2024, de aprobación del expediente 1/2024 de modificación de créditos, en la modalidad de crédito adicional, que se transcribe a continuación:

Kontuan hartuta 2024ko ekitaldiko aurrekontu-bilakaera, beharrezkoa da, arlo horretako lege-aurreikuspenen arabera, kredituak aldatzeko espediente bat izapidetzea, udal-zerbitzuen beharrak hasieran aurrekontuan jasotako gastu-aurreikuspenetara egokitzeke.

Considerando el devenir presupuestario del ejercicio 2004 hace necesario, de acuerdo con las propias previsiones legales en esta materia, tramitar un expediente de modificación de créditos para adecuar las necesidades de distintos servicios municipales a las previsiones de gastos inicialmente contempladas en el presupuesto.

Bizkaiko Lurralde Historikoko tokierakundeentzako aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauak, V. Kapituluak, aurrekontu-kredituen araubide orokorrari eta haren aldaketari buruzkoan, zenbait espediente arautzen ditu, aurrekontua garatzen den ekitaldiko sarrera eta gastuetara egokitzeko.

Abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 34. artikuluan xedatutakoaren arabera, espediente bat izapidetzen da kreditu gehigarriaren modalitatean, aurrekontuan hasieran aurreikusitako kredituei dagokienez, ez baitira nahikoak sortutako beharrei erantzuteko.

Udal Kontu-bartzailetzak emandako nabitaetzeko aldeko txostena ikusita,

Udal kontu-bartzailetzak aurrekontu-aldaketaren iraunkortasunari buruz egindako txostena aztertu da.

Aurreko guztiarekin bat etorri, NFPELe eta NEPe ematen dizkaidaten eskumenak erabiliz, hau

XEDATZEN DUT:

LEHENENIK: 1/2024 kredituak aldatzeko espedientea onartzea, kreditu gehigarriaren modalitatean, honako xehetasunekin:

Partidas a dar de alta o aumentar

Aplicación presupuestaria	Descripción	Importe
00800 45900 6220201	Invers.inst.deportivas IDM	500.000,00€
Total modificación		500.000,00 €

Partidas que financiará

Aplicación presupuestaria	Descripción	Importe
00000 87002	Remanente tesorería afectado	500.000,00 €
Total modificación		500.000,00 €

BIGARRENA.- Dagozkion kontabilitate-eragiketarako egitea, bai sarreraren egoera-orrian, bai gastuen egoera-orrian, arestian azaldutako guztiaren ondorioz.

HIRUGARRENA.- Ebazpen honen eta aurrekontu-aldaketaren jasangarritasun-txostenaren berri ematea Udaleko Osoko Bilkurari

LAUGARRENA.- Ebazpen honen berri ematea kontubartzailetza eta kontabilitate arloari.

La Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria para las Entidades Locales del territorio Histórico de Bizkaia en su Capítulo V referido al Régimen general de los créditos presupuestarios y sus modificaciones regula diversos expedientes para adecuar el presupuesto a los ingresos y gastos del ejercicio en el que se desarrolla.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 34 de la NF 10/2003, de 2 de diciembre, se procede a la tramitación de un expediente en la modalidad de crédito adicional en relación a los créditos previstos inicialmente en el Presupuesto y que resultan insuficientes para atender a las necesidades generadas:

Visto el informe preceptivo favorable emitido por la Intervención Municipal,

Visto el informe de sostenibilidad de la modificación presupuestaria emitido por la intervención municipal.

De conformidad con cuanto antecede, en uso de mis atribuciones de la NFPEL y la NEP,

DISPONGO:

PRIMERO: Aprobar el expediente de Modificación de Créditos 1/2024, en la modalidad de crédito adicional con el siguiente detalle:

SEGUNDO.- Realizar las oportunas operaciones contables tanto en el estado de ingresos como de gastos consecuencia de todo lo anteriormente expuesto.

TERCERO.- Dar cuenta de la presente resolución y del informe de sostenibilidad de la modificación presupuestaria al Pleno Municipal.

CUARTO.- Dar cuenta de la presente resolución al área de intervención y contabilidad.

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

BAKARRA.- Jakitun egotea 1267/2024 Alkatezaren Dekretuaz, 2024/04/04koa, kredituak kreditu gehigarriaren modalitatean aldatzeko 1/2024 espedientea onartzekoa, eta aurrekontuaren aldaketaren iraunkortasunari buruzko txostenaz.

UNICO.- Queda enterado del Decreto de Alcaldía 1267/2024 de fecha 4/04/2024, de aprobación del expediente 1/2024 de modificación de créditos, en la modalidad de crédito adicional y del informe de sostenibilidad de la modificación presupuestaria.

15.

Alkateza-Presidentetzaren dekretuak 2024-03-18tik 2024-04-21era eta Tokiko Gobernu Batzarrean onetsitako ebazpenak

Decretos de la Alcaldía Presidencia desde el día 18-03-2024 hasta el 21-04-2024 y resoluciones adoptadas en la Junta de Gobierno Local

Secretaría.

Número: 2024/328Y.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 46.2.e) artikuluan xedatutakoari erreparatuz, apirilaren 21eko 11/1999 Legeak eta Toki Korporazioen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoko Araudiaren 42. artikulua (azaroaren 28ko 2586/1986 Errege Dekretuak onetsia) emandako idazketan, osoko bilkurako espedientean honako hau jasota dago, azter dadin: idazpuruan aipatutako epean Alkatezak emandako dekretuen kopia dagokion tokian ondoren artxibatzeke aukera aldebatera utzi gabe

En atención a lo dispuesto en el artículo 46.2.e) de la Ley 7/1.985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en la redacción dada por la Ley 11/1.999, de 21 de abril, y artículo 42 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, aprobado por Real Decreto 2586/1.986, de 28 de noviembre, constan en el expediente de Pleno, para su examen, sin perjuicio de su posterior archivo en donde corresponda, copia de los decretos dictados por la Alcaldía en el período citado en el epígrafe.

Osoko Bilkura jakitun geratu da.

El Pleno se da por enterado.

16.

Premiazko Mozioak

Mociones de urgencia

Ez zen premiazko moziorik aurkeztu atal honetan

No se presentó ninguna moción de urgencia en este apartado

17.

Eskariak eta galderak

Ruegos y Preguntas

Eta goizeko hamarrak eta hogeita bat minutu direnean, Alkateza-Udalburutzak ekitaldia bukatutzat eman du, eta Idazkaritza honi dagokion akta egiteko agindu dio, adostutako

Y siendo las diez horas y veintidós minutos por la Alcaldía Presidencia se dio por finalizado el acto, ordenándose a esta Secretaría, levantar el acta correspondiente, que quedaba aprobada en los

eran onetsi dena. Hori guztia ziurtatu dut idazkari nagusia naizen honek

términos acordados, de todo lo cual, yo la Secretaria., certifico.

OHARTARAZPENA: Onesteko dagoen akta da eta, beraz, bertako akordioak Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 206 artikulua ezartzen duena aintzat hartuta ziurtatu dira.

ADVERTENCIA: Acta pendiente de aprobación, por lo que los presentes acuerdos han sido certificados a reserva de lo dispuesto en el artículo 206 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales.

Visto bueno

CRIPTOLIB_CF_Firma paso 1

CRIPTOLIB_CF_Firma paso 2